

Air-Conditioners

PEAD-RP35,50,60,71,100,125,140JAQ PEAD-RP35,50,60,71,100,125,140JALQ

INSTALLATION MANUAL

For safe and correct use, please read this installation manual thoroughly before installing the air-conditioner unit.

FOR INSTALLER

INSTALLATIONSHANDBUCH

Zum sicheren und ordnungsgemäßen Gebrauch der Klimaanlage das Installationshandbuch gründlich durchlesen.

FÜR INSTALLATEURE

MANUEL D'INSTALLATION

Veillez lire le manuel d'installation en entier avant d'installer ce climatiseur pour éviter tout accident et vous assurer d'une utilisation correcte.

POUR L'INSTALLATEUR

MANUAL DE INSTALACIÓN

Para un uso seguro y correcto, lea detalladamente este manual de instalación antes de montar la unidad de aire acondicionado.

PARA EL INSTALADOR

MANUALE DI INSTALLAZIONE

Per un uso sicuro e corretto, leggere attentamente questo manuale di installazione prima di installare il condizionatore d'aria.

PER L'INSTALLATORE

INSTALLATIEHANDLEIDING

Voor een veilig en juist gebruik moet u deze installatiehandleiding grondig doorlezen voordat u de airconditioner installeert.

VOOR DE INSTALLATEUR

INSTALLATIONSMANUAL

Läs denna installationsmanual noga för säkert och korrekt bruk innan luftkonditioneringen installeras.

FÖR INSTALLATÖREN

INSTALLATIONSMANUAL

Læs venligst denne installationsmanual grundigt, før De installerer airconditionanlægget, af hensyn til sikker og korrekt anvendelse.

TIL INSTALLATØREN

MANUAL DE INSTALAÇÃO

Para segurança e utilização correctas, leia atentamente este manual de instalação antes de instalar a unidade de ar condicionado.

PARA O INSTALADOR

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

Για ασφάλεια και σωστή χρήση, παρακαλείστε διαβάσετε προσεχτικά αυτό το εγχειρίδιο εγκατάστασης πριν αρχίσετε την εγκατάσταση της μονάδας κλιματισμού.

ΓΙΑ ΑΥΤΟΝ ΠΟΥ ΚΑΝΕΙ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ

Для осторожного и правильного использования прибора необходимо тщательно ознакомиться с данным руководством по установке до выполнения установки кондиционера.

ДЛЯ УСТАНОВИТЕЛЯ

MONTAJ ELKİTABI

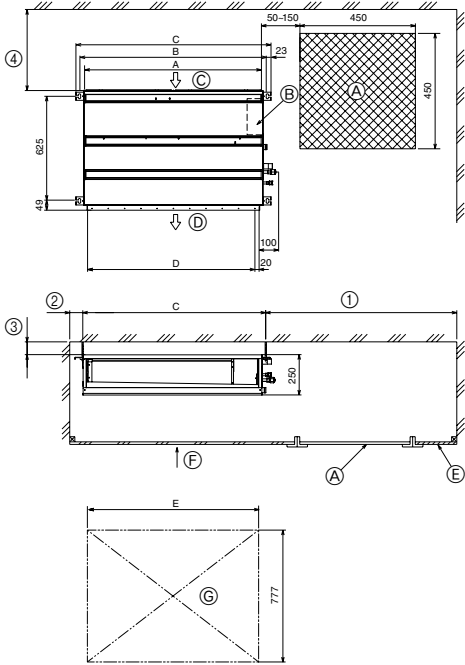
Emniyetli ve doğru biçimde nasıl kullanılacağını öğrenmek için lütfen klima cihazını monte etmeden önce bu elkitabını dikkatle okuyunuz.

MONTÖR İÇİN**English****Deutsch****Français****Español****Italiano****Nederlands****Svenska****Dansk****Português****Ελληνικά****Русский****Türkçe**

3

3.1

[Fig. 3-1]



- Ⓐ Access door
 - Ⓑ Electrical parts box
 - Ⓒ Air inlet
 - Ⓓ Air outlet
 - Ⓔ Ceiling surface
 - Ⓕ Service space (viewed from the side)
 - Ⓖ Service space (viewed from the direction of arrow)
- ① 600 mm or more
 - ② 100 mm or more
 - ③ 10 mm or more
 - ④ 300 mm or more

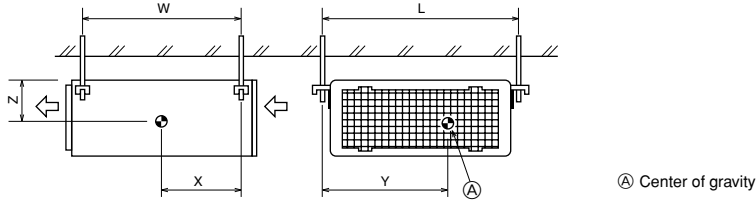
Model	A	B	C	D	E
PEAD-RP35, 50	900	954	1000	860	1000
PEAD-RP60, 71	1100	1154	1200	1060	1200
PEAD-RP100, 125	1400	1454	1500	1360	1500
PEAD-RP140	1600	1654	1700	1560	1700

(mm)

4

4.1

[Fig. 4-1]



5

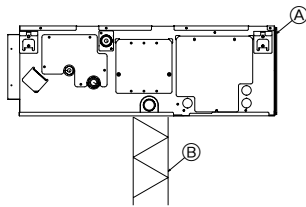
5.1

5.2

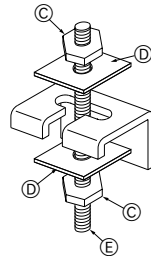
[Fig. 5-1]

[Fig. 5-2]

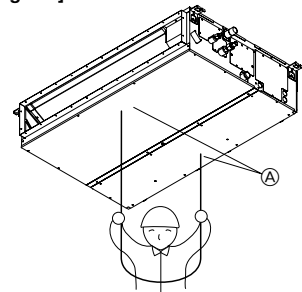
[Fig. 5-3]



- Ⓐ Unit body
- Ⓑ Lifting machine



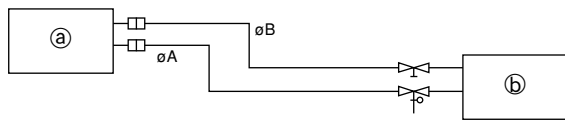
- Ⓒ Nuts (field supply)
- Ⓓ Washers (accessory)
- Ⓔ M10 hanging bolt (field supply)



- Ⓐ Indoor unit's bottom surface

6.1

[Fig. 6-1]

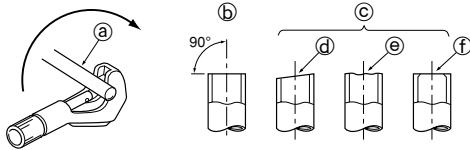


Ⓐ Indoor unit
Ⓑ Outdoor unit

Model	A	B
PEAD-RP35, 50	ø12.7	ø6.35
PEAD-RP60, 71, 100, 125, 140	ø15.88	ø9.52

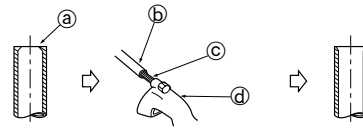
6.2

[Fig. 6-3]



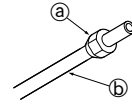
Ⓐ Copper tubes
Ⓑ Good
Ⓒ No good
Ⓓ Tilted
Ⓔ Uneven
Ⓕ Burred

[Fig. 6-4]



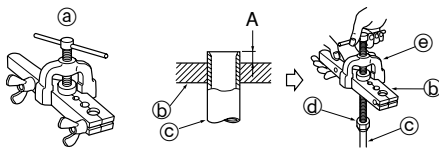
Ⓐ Burr
Ⓑ Copper tube/pipe
Ⓒ Spare reamer
Ⓓ Pipe cutter

[Fig. 6-5]



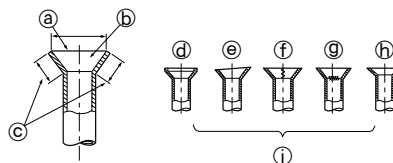
Ⓐ Flare nut
Ⓑ Copper tube

[Fig. 6-6]



Ⓐ Flaring tool
Ⓑ Die
Ⓒ Copper tube
Ⓓ Flare nut
Ⓔ Yoke

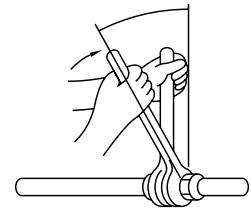
[Fig. 6-7]



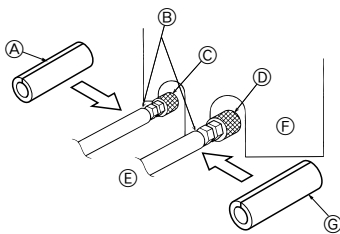
Ⓐ Smooth all around
Ⓑ Inside is shining without any scratches
Ⓒ Even length all around
Ⓓ Too much
Ⓔ Tilted
Ⓕ Scratch on flared plane
Ⓖ Cracked
Ⓗ Uneven
Ⓘ Bad examples

6.3

[Fig. 6-8]



[Fig. 6-9]

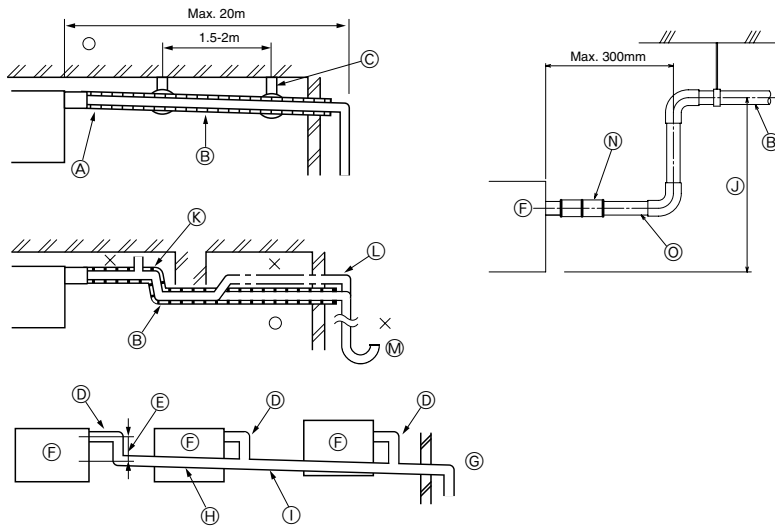


Ⓐ Pipe cover (small) (accessory)
Ⓑ Caution:
Pull out the thermal insulation on the refrigerant piping at the site, insert the flare nut to flare the end, and replace the insulation in its original position.
Take care to ensure that condensation does not form on exposed copper piping.
Ⓒ Liquid end of refrigerant piping

Ⓓ Gas end of refrigerant piping
Ⓔ Site refrigerant piping
Ⓕ Main body
Ⓖ Pipe cover (large) (accessory)
Ⓗ Thermal insulation (field supply)
Ⓘ Pull
Ⓙ Flare nut
Ⓚ Return to original position

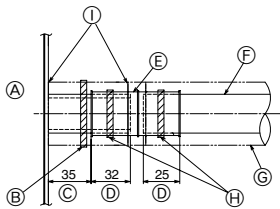
Ⓛ Ensure that there is no gap here
Ⓜ Plate on main body
Ⓝ Band (accessory)
Ⓞ Ensure that there is no gap here. Place join upwards.

[Fig. 6-10]



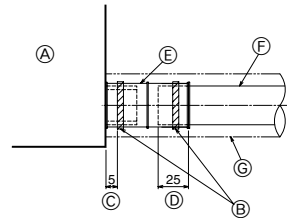
- Correct piping
- × Wrong piping
- Ⓐ Insulation (9 mm or more)
- Ⓑ Downward slope (1/100 or more)
- Ⓒ Support metal
- Ⓚ Air bleeder
- Ⓛ Raised
- Ⓜ Odor trap
- Grouped piping
 - Ⓝ O. D. ø32 PVC TUBE
 - Ⓞ Make it as large as possible. About 10 cm.
 - Ⓟ Indoor unit
 - Ⓠ Make the piping size large for grouped piping.
 - Ⓡ Downward slope (1/100 or more)
 - Ⓢ O. D. ø38 PVC TUBE for grouped piping. (9 mm or more insulation)
- PEAD-RP-JALQ model
 - Ⓣ Up to 700 mm
 - Ⓤ Drain hose (accessory)
 - Ⓥ Horizontal or slightly upgradient

[Fig. 6-11]



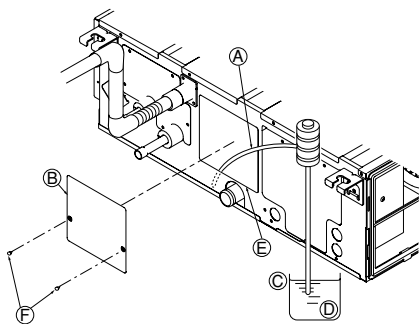
- Ⓐ Indoor unit
- Ⓑ Tie band (accessory)
- Ⓒ Visible part
- Ⓓ Insertion margin
- Ⓔ Drain hose (accessory)
- Ⓕ Drain pipe (O.D. ø32 PVC TUBE, field supply)
- Ⓖ Insulating material (field supply)
- Ⓗ Tie band (accessory)
- Ⓘ To be gap free. The joint section of the insulation material meet must be at the top.

[Fig. 6-12]



- Ⓐ Indoor unit
- Ⓑ Tie band (accessory)
- Ⓒ Band fixing part
- Ⓓ Insertion margin
- Ⓔ Drain hose (accessory)
- Ⓕ Drain pipe (O.D. ø32 PVC TUBE, field supply)
- Ⓖ Insulating material (field supply)

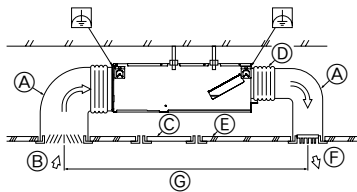
[Fig. 6-13]



- Ⓐ Insert pump's end 2 to 4 cm.
- Ⓑ Remove the water supply port.
- Ⓒ About 2500 cc
- Ⓓ Water
- Ⓔ Filling port
- Ⓕ Screw

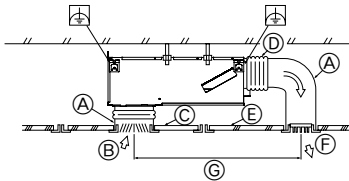
[Fig. 7-1]

<A> In case of rear inlet

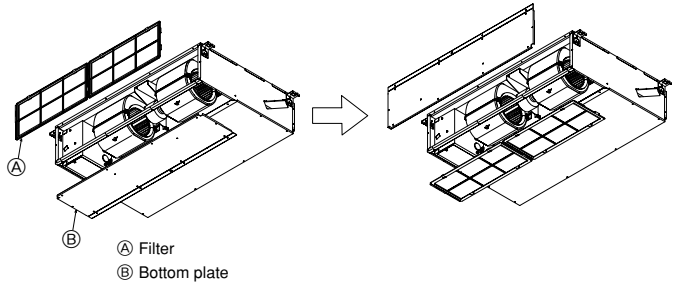


- (A) Duct
- (B) Air inlet
- (C) Access door
- (D) Canvas duct
- (E) Ceiling surface
- (F) Air outlet
- (G) Leave distance enough to prevent short cycle

 In case of bottom inlet

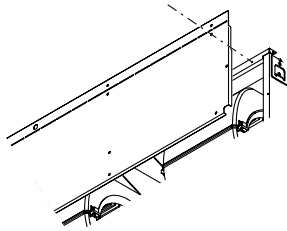


[Fig. 7-2]

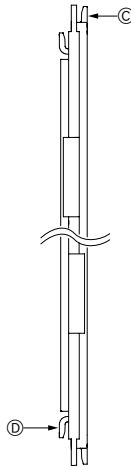


- (A) Filter
- (B) Bottom plate

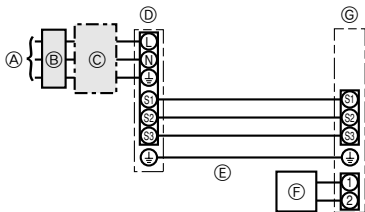
[Fig. 7-3]



[Fig. 7-4]

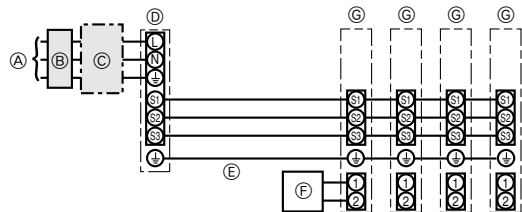


[Fig. 8-1]



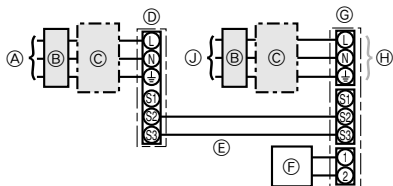
- (A) Outdoor unit power supply
- (B) Earth leakage breaker
- (C) Wiring circuit breaker or isolating switch
- (D) Outdoor unit
- (E) Indoor unit/outdoor unit connecting cords
- (F) Remote controller (option)
- (G) Indoor unit

[Fig. 8-2]



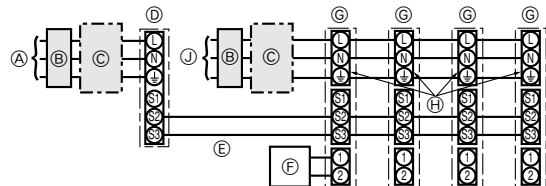
- (A) Outdoor unit power supply
- (B) Earth leakage breaker
- (C) Wiring circuit breaker or isolating switch
- (D) Outdoor unit
- (E) Indoor unit/outdoor unit connecting cords
- (F) Remote controller (option)
- (G) Indoor unit

[Fig. 8-3]



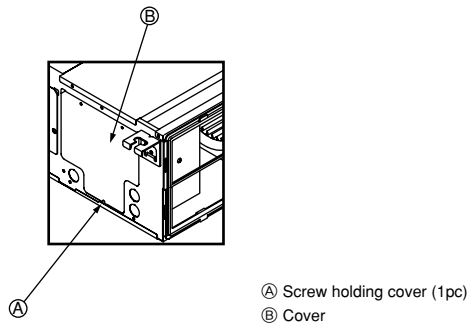
- (A) Outdoor unit power supply
- (B) Earth leakage breaker
- (C) Wiring circuit breaker or isolating switch
- (D) Outdoor unit
- (E) Indoor unit/outdoor unit connecting cords
- (F) Remote controller (option)
- (G) Indoor unit
- (H) Option
- (J) Indoor unit power supply

[Fig. 8-4]

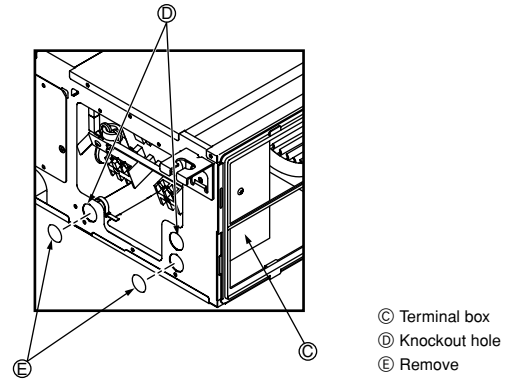


- (A) Outdoor unit power supply
- (B) Earth leakage breaker
- (C) Wiring circuit breaker or isolating switch
- (D) Outdoor unit
- (E) Indoor unit/outdoor unit connecting cords
- (F) Remote controller (option)
- (G) Indoor unit
- (H) Option
- (J) Indoor unit power supply

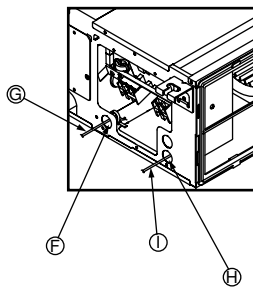
[Fig. 8-2-1]



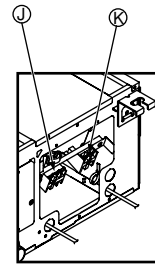
[Fig. 8-2-2]



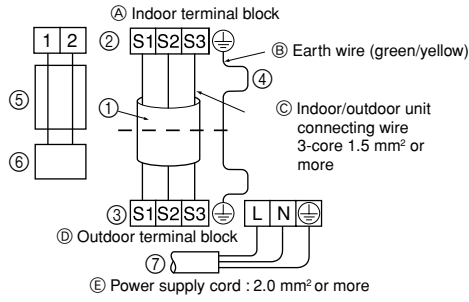
[Fig. 8-2-3]



[Fig. 8-2-4]



[Fig. 8-3]

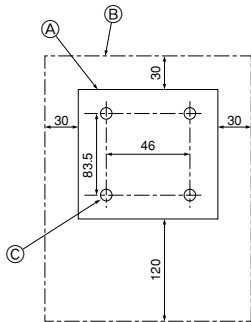


- ④ Indoor terminal block
- ⑤ Earth wire (green/yellow)
- ⑥ Indoor/outdoor unit connecting wire 3-core 1.5 mm² or more
- ⑦ Outdoor terminal block
- ⑧ Power supply cord : 2.0 mm² or more
- ⑨ Connecting cable
Cable 3-core 1.5 mm², in conformity with Design 245 IEC 57.
- ⑩ Indoor terminal block
- ⑪ Outdoor terminal block

- ⑫ Always install an earth wire (1-core 1.5 mm²) longer than other cables
- ⑬ Remote controller cable
Wire No × size (mm²) : Cable 2C × 0.3
This wire accessory of remote controller (wire length : 10m, non-polar. Max. 500m)
- ⑭ Wired remote controller (option)
- ⑮ Power supply cord
Cable 3-core 2.0 mm² or more, in conformity with Design 245 IEC 57.

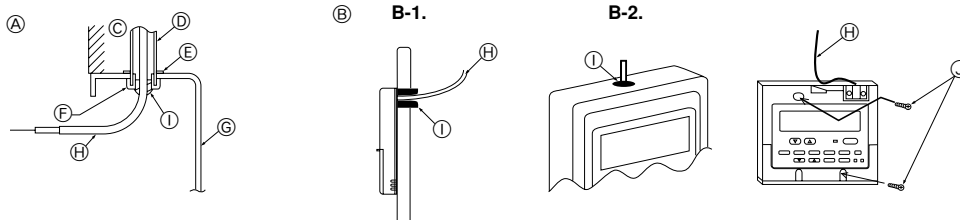
8.3

[Fig. 8-4]



- ① Remote controller profile
- ② Required clearances surrounding the remote controller
- ③ Installation pitch

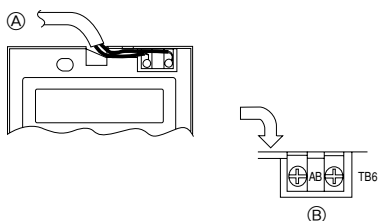
[Fig. 8-5]



- ① For installation in the switch box:
- ② For direct installation on the wall select one of the following:
 - Prepare a hole through the wall to pass the remote controller cord (in order to run the remote controller cord from the back), then seal the hole with putty.
 - Run the remote controller cord through the cut-out upper case, then seal the cut-out notch with putty similarly as above.

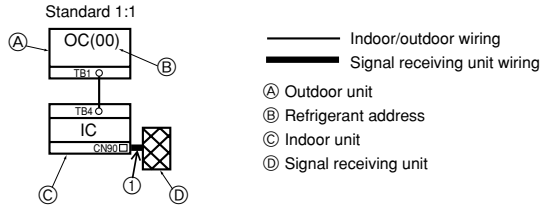
- ③ Wall
- ④ Conduit
- ⑤ Lock nut
- ⑥ Bushing
- ⑦ Switch box
- ⑧ Remote controller cord
- ⑨ Seal with putty
- ⑩ Wood screw

[Fig. 8-6]

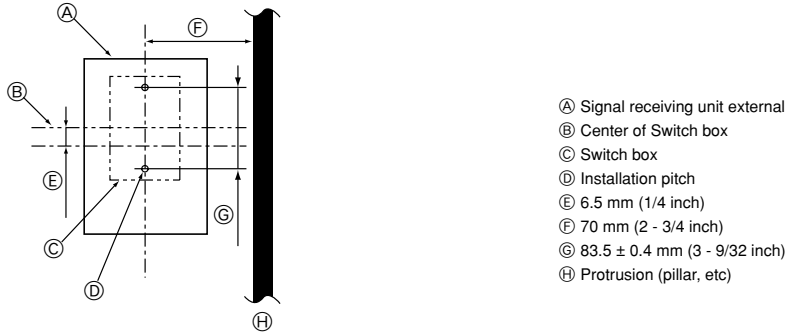


- ① To the terminal block on the indoor unit
- ② TB6 (No polarity)

[Fig. 8-7]

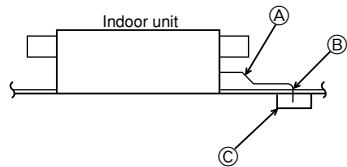


[Fig. 8-8]

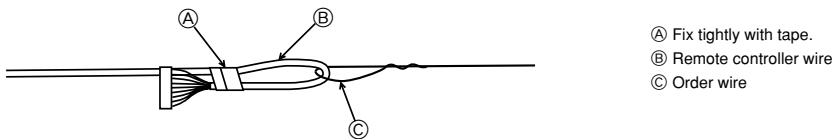


[Fig. 8-9]

Ceiling cassette type, Ceiling concealed type

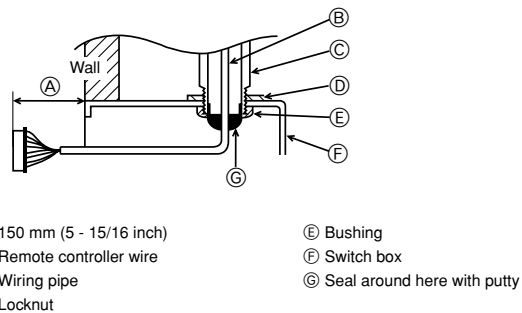


[Fig. 8-10]

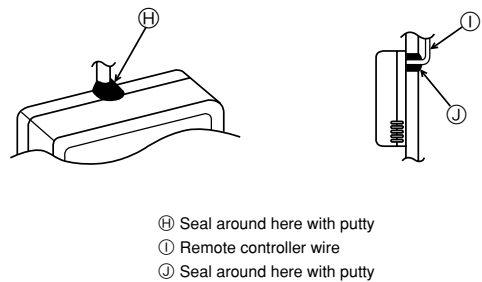


[Fig. 8-11]

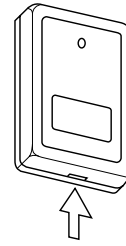
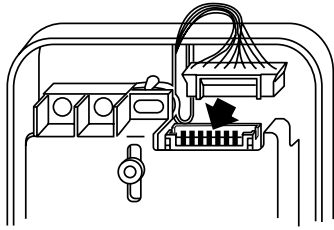
When using the switch box



When installing directly on the wall

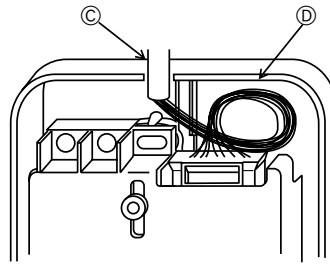
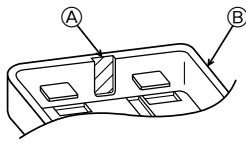


[Fig. 8-12]



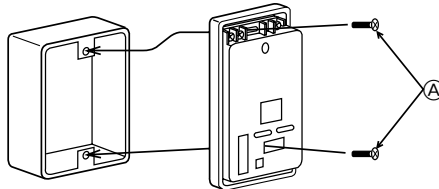
Insert the minus screwdriver toward the arrow pointed and wrench it to remove the cover.
A flat screwdriver whose width of blade is between 4 and 7mm (5/32 - 9/32inch) must be used.

[Fig. 8-13]



Ⓐ Thin-wall portion
Ⓑ Bottom case
Ⓒ Remote controller wire
Ⓓ Conducting wire

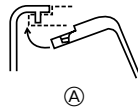
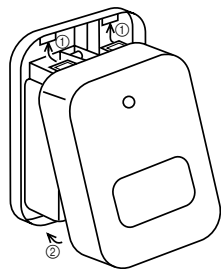
[Fig. 8-14]



Ⓐ Screw (M4 x 30)

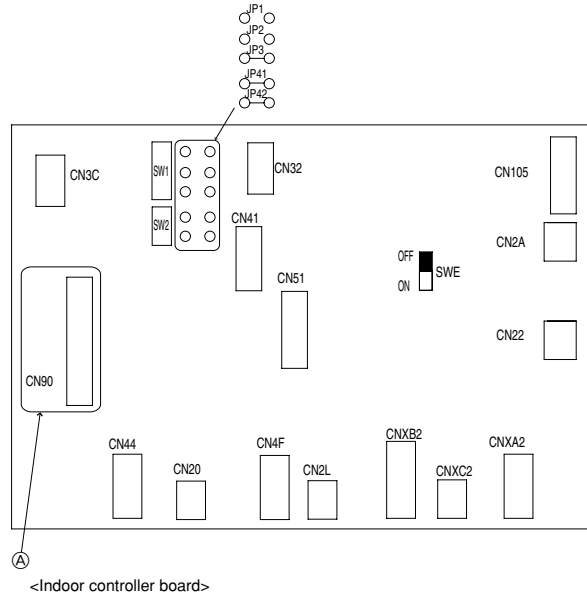
* When installing the lower case directly on the wall or the ceiling, use wood screws.

[Fig. 8-15]

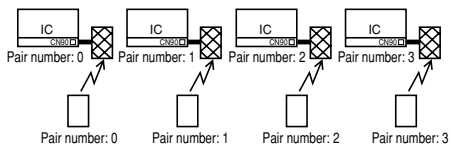


① Hang the cover to the upper hooks (2 places).
② Mount the cover to the lower case
Ⓐ Cross-section of upper hooks

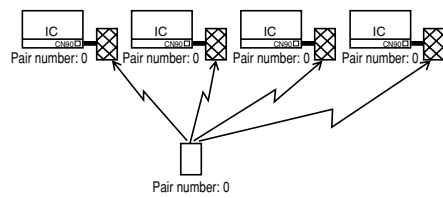
[Fig. 8-16]



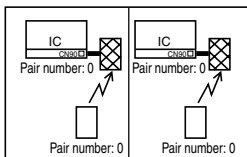
[Fig. 8-17]



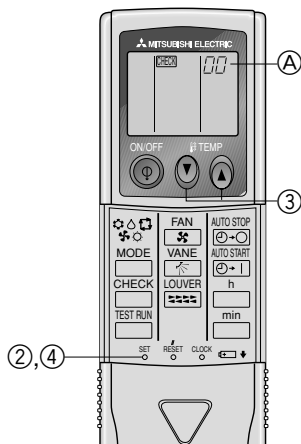
[Fig. 8-18]



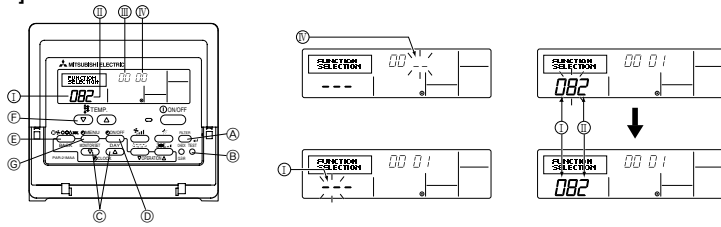
[Fig. 8-19]



[Fig. 8-20]

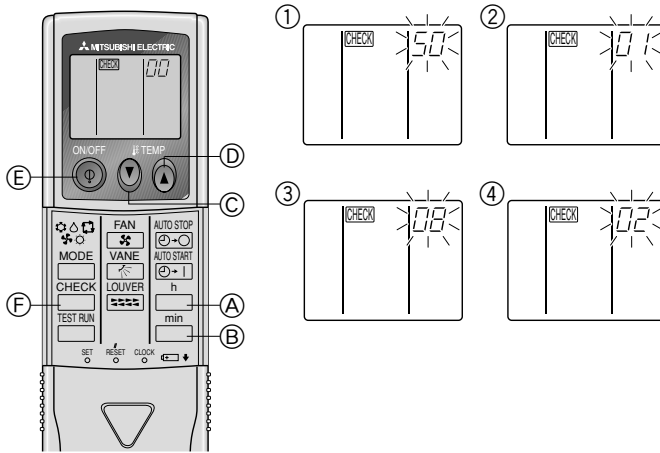


[Fig. 8-21]



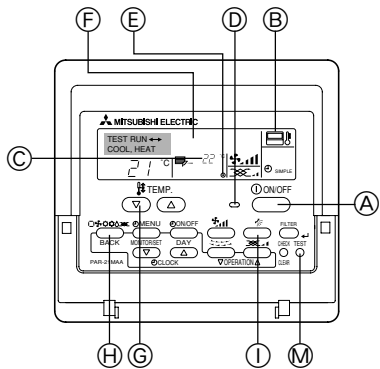
- ① Mode number
- ② Setting number
- ③ Refrigerant address
- ④ Unit number
- A Filter \downarrow button (<Enter> button)
- B TEST button
- C Set Time button
- D Timer On/Off button (Set Day button)
- E Mode selection button
- F Set temperature button
- G Timer Menu button (Monitor/Set button)

[Fig.8-22]



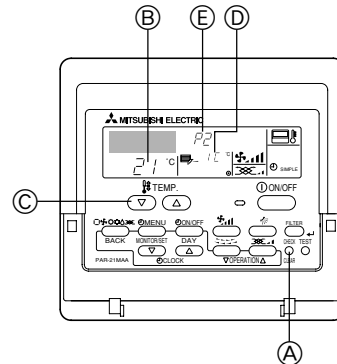
- A Hour button
- B Minute button
- C TEMP button
- D TEMP button
- E ON/OFF button
- F CHECK button

[Fig. 9-1]



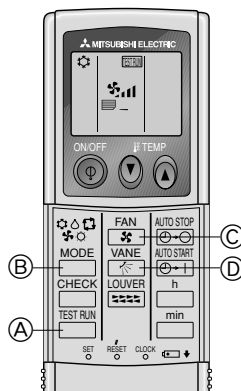
- A ON/OFF button
- B Test run display
- C Indoor temperature liquid line temperature display
- D ON/OFF lamp
- E Power display
- F Error code display
- G Test run remaining time display
- H Set temperature button
- I Mode selection button
- J Fan speed button
- M TEST button

[Fig. 9-2]



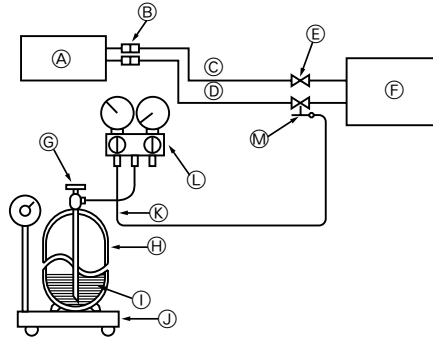
- A CHECK button
- B Refrigerant address
- C TEMP. button
- D IC: Indoor unit
OC: Outdoor unit
- E Check code

[Fig. 9-3]



- A TEST RUN button
- B MODE button
- C FAN button
- D VANE button

[Fig. 10-1]



- | | |
|--|--|
| Ⓐ Indoor unit | Ⓜ Service port |
| Ⓑ Union | Ⓨ Refrigerant (liquid) |
| Ⓒ Liquid pipe | Ⓩ Charge hose (for R410A) |
| Ⓓ Gas pipe | Ⓦ Gauge manifold valve (for R410A) |
| Ⓔ Stop valve | |
| Ⓕ Outdoor unit | |
| Ⓖ Refrigerant gas cylinder operating valve | |
| | Ⓢ Refrigerant gas cylinder for R410A with siphon |
| | Ⓣ Electronic scale for refrigerant charging |

Содержание

1. Меры предосторожности	134	6. Прокладка труб хладагента	136
2. Выбор места для установки	134	7. Вентиляционный канал	138
3. Выбор места для установки и дополнительные принадлежности	135	8. Электротехнические работы	138
4. Закрепление подвесных болтов	135	9. Пробная эксплуатация	143
5. Установка блока	135	10. Обслуживание	145

В настоящем Руководстве по установке приведено описание внутреннего блока и подсоединенного наружного блока серии PUHZ. Если подсоединенный наружный блок относится к серии MXZ, обратитесь к Руководству по установке для серии MXZ.

Примечание: Фраза "Проводной пульт дистанционного управления" в данном руководстве по установке относится только к PAR-21MAA. Если вам нужна какая-либо информация о PAR-30MAA, см. руководство по установке или руководство по первоначальной настройке, которые входят в комплект поставки PAR-30MAA.

1. Меры предосторожности

- Перед подключением к системе, поставьте в известность администрацию или получите у неё разрешение.
- **Обязательно прочтите раздел "Описание мер, необходимых для соблюдения безопасности" перед установкой кондиционера.**
- **Обязательно ознакомьтесь с указанными здесь мерами предосторожности, поскольку они содержат важные пункты, имеющие отношение к безопасности.**
- Обозначения и их значения.

⚠ Предостережение:

Может привести к гибели, тяжелой травме и т.п.

⚠ Осторожно:

В некоторых случаях может привести к тяжелой травме, особенно при неправильной эксплуатации.

- После прочтения данного руководства, его следует хранить у заказчика в доступном месте, вместе с руководством по эксплуатации.

⚠ Предостережение:

- Не устанавливайте блок самостоятельно (силами заказчика). Незавершенная установка может привести к травме, полученной в результате пожара, поражения электрическим током, падения блока или утечки воды. Проконсультируйтесь с дилером, у которого Вы заказали блок или специальное монтажное устройство.
- Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) со сниженными физическими, сенсорными и умственными способностями, а также лицами, без достаточных знаний и опыта, за исключением случаев, когда устройство используется под присмотром или руководством человека, ответственного за безопасность таких лиц.
- Блок должен быть надежно установлен на конструкции, способной выдержать его вес. При установке блока на недостаточно прочную конструкцию, он может упасть, причинив травму.
- Используйте указанные провода для надежного соединения внутреннего и наружного блоков, и надежно прикрепите их к соединительным секциям щитка терминала таким образом, чтобы натяжение проводов не передавалось на секции. Недостаточно надежное соединение и закрепление может стать причиной пожара.
- Не используйте для шнура электропитания переходники или удлинители и не подсоединяйте много устройств в одну розетку. Это может привести к пожару или поражению электрическим током из-за плохого контакта, плохой изоляции, превышения допустимой силы тока и т.п.

⚠ Осторожно:

- Выполните заземление. Не следует подсоединять провод заземления к газовой трубе, водяной трубе, громоотводу или телефонному заземляющему проводу. Плохое заземление может привести к поражению электрическим током.
- Не устанавливайте блок в местах утечек легко воспламеняющегося газа. При утечке газа и его скоплении вокруг блока может произойти взрыв.
- В зависимости от места установки (там, где влага), установите прерыватель утечки на землю. Отсутствие прерывателя утечки на землю может привести к поражению электрическим током.

2. Выбор места для установки

2.1. Внутренний блок

- В местах, где не будет заблокирован воздушный поток.
- В местах, где прохладный воздух распространяется по всей комнате.
- Вдали от воздействия прямого солнечного света.
- На расстоянии 1 метра или более от телевизора и радио (для предотвращения искажения изображения или возникновения шума).
- В местах, максимально удаленных от флуоресцентных ламп и ламп накаливания (для нормальной работы инфракрасного пульта дистанционного управления).
- В местах, где можно легко удалить или заменить воздушный фильтр.

⚠ Предостережение:

Устанавливайте внутренний блок на достаточно прочном потолочном перекрытии, способном выдержать его вес.

Символика, используемая на блоке

- : Обозначает действие, от выполнения которого следует воздержаться.
- ⚠ : Указывает на важные инструкции, которые следует соблюдать.
- ⚡ : Означает, что данная часть должна быть заземлена.
- ⚠ : Указывает на необходимость проявлять осторожность при работе с вращающимися деталями.
- ⚡ : Указывает, что перед началом обслуживания следует отключить питание.
- ⚠ : Остерегайтесь поражения электрическим током.
- ⚠ : Будьте осторожны, чтобы не прикоснуться к горячей поверхности.

⚠ Предостережение:

Внимательно прочтите текст на этикетках основного блока.

- По окончании установки убедитесь в отсутствии утечек газа охлаждения.
- Выполняйте установку, строго следуя руководству по установке. Незавершенная установка может привести к травме, полученной в результате пожара, поражения электрическим током, падения блока или утечки воды.
- Электротехнические работы следует выполнять в соответствии с руководством по установке, обязательно используя при этом единую электропроводку. Недостаточная мощность электропроводки или незавершенные электротехнические работы могут стать причиной пожара или поражения электрическим током.
- Если провод питания поврежден, производитель, обслуживающий персонал производителя или квалифицированный персонал должен его заменить, чтобы исключить опасность для пользователей.
- Надежно закрепите крышку электроблока к внутреннему блоку, а также сервисную панель к наружному блоку. ненадежное закрепление крышки электроблока на внутреннем блоке и/или сервисной панели на наружном блоке может стать причиной пожара или поражения электрическим током из-за пыли, воды и т.п.
- Обязательно используйте лишь те детали, которые поставляются вместе с изделием, или детали, необходимые для проведения монтажных работ. Использование бракованных деталей может привести к травме или утечке воды вследствие пожара, поражения электрическим током, падения изделия и т.п.
- При утечке хладагента во время работы, необходимо проветрить помещение. При контакте хладагента с огнем произойдет выделение ядовитых газов.
- Необходимо наблюдать за детьми, чтобы они не играли с устройством.

- Дренажные работы и прокладку труб выполняйте, строго следуя руководству по установке. В случае некачественного выполнения дренажных работ или прокладки труб, возможно попадание воды из блока на предметы домашнего обихода с причинением им вреда.
- Закрепите конусную гайку предельным ключом, согласно данному руководству. Спустя длительное время, при слишком сильной затяжке, конусная гайка может разрушиться, вызвав утечку хладагента.

2.2. Наружный блок

- Вдали от воздействия сильного ветра.
- В местах, с хорошим притоком беспыльного воздуха.
- Вдали от воздействия дождя и прямого солнечного света.
- В местах, где шум от работы и горячий воздух не будут мешать людям, живущим по соседству.
- В местах, где есть устойчивая стена или опора для предотвращения увеличения шума от работы или вибрации.
- В местах, где исключена утечка горячего газа.
- При установке блока на большую высоту, обязательно закрепите его ножки.
- На расстоянии не менее 3 метров от телевизионной или радиоантенны. (В противном случае будет иметь место искажение изображения и возникновение шума.)
- Блок следует устанавливать в горизонтальном положении.

2. Выбор места для установки

⚠ Осторожно:

Следует исключить перечисленные ниже места для установки кондиционера, во избежание неприятностей.

- Места хранения большого количества машинного масла.

- Места с повышенной соленостью, например морские побережья.
- Горячие минеральные источники.
- Места скопления сероводорода.
- Другие особые метеорологические зоны.

3. Выбор места для установки и дополнительные принадлежности

- Выберите место с прочной стабильной поверхностью, достаточно прочной, чтобы выдержать вес блока.
- До установки блока, следует определить маршрут его переноса и место установки.
- Выберите такое место, где блок не будет подвергаться воздействию входящего воздуха.
- Выберите такое место, где поток подачи и возврата воздуха не будет заблокирован.
- Выберите такое место, где легко будет проложить трубы хладагента.
- Выберите такое место, которое позволит полностью распределять входящий воздух в помещение.
- Не устанавливайте блок в таком месте, где возможно разбрызгивание масла или большие объемы пара.
- Не устанавливайте блок в таком месте, где возможно образование, приток, застой или утечка горючего газа.
- Не устанавливайте блок в таком месте, где функционирование другого оборудования приводит к образованию высокочастотных волн (например, оборудование высокочастотной сварки).
- Не устанавливайте блок в таком месте, где со стороны подачи воздуха расположен детектор пожарной сигнализации. (Детектор пожарной сигнализации может функционировать неправильно из-за подачи подогретого воздуха в период использования отопления.)
- Если в помещении возможно рассеивание какого-либо специального химического продукта, например, если установка происходит на химическом предприятии или в больнице, то до установки блока необходимо провести соответствующее исследование. (В зависимости от типа химического продукта некоторые детали из пластика могут быть повреждены им.)
- Если блок работает долгое время в условиях высокой температуры/влажности воздуха над потолком (температура конденсации - выше 26 °C), во внутреннем блоке может произойти конденсация влаги. При использовании блока в таких условиях добавьте изоляционный материал (10 -20 мм) на всю поверхность внутреннего блока, чтобы избежать конденсации.

Ⓜ Участок техобслуживания (вид сбоку)

Ⓜ Участок техобслуживания (вид со стороны указателя)

① 600 мм или более

② 100 мм или более

③ 10 мм или более

④ 300 мм или более

* Если установлен поставляемый по отдельному заказу долговечный фильтр, размеры кондиционера станут больше.

Верхнее впускное отверстие: Глубина увеличится на 30 мм (*1)

Нижнее впускное отверстие: Высота увеличится на 30 мм (*2)

⚠ Предостережение:

Данный блок должен быть прочно установлен на такой конструкции, которая способна выдерживать его вес. При установке блока на непрочную конструкцию он может упасть, причинив личную травму.

3.2. Обеспечение достаточного пространства для установки и техобслуживания

- Выберите оптимальное направление подачи воздуха с учетом формы помещения и места установки.
- Поскольку трубы и проводка подсоединяются к нижней и боковым поверхностям, со стороны которых впоследствии проводится техобслуживание, то следует предусмотреть соответствующее пространство. Для обеспечения безопасности и удобства в техобслуживании и ремонте, следует предусмотреть как можно большее пространство.

3.3. Дополнительные принадлежности для блока, устанавливаемого в помещении

Блок поставляется вместе со следующими принадлежностями:

Номер	Наименование	Количество
①	Изоляция трубопровода (для мест подсоединения труб с хладагентом) Малый диаметр	1
②	Изоляция трубопровода (для мест подсоединения труб с хладагентом) Большой диаметр	1
③	Хомуты для временного стягивания изоляции трубопровода и отводящего шланга	6
④	Шайба	8
⑤	Отводящий шланг	1
⑥	Изоляция трубопровода (для отводящего шланга) короткая	1

3.1. Устанавливайте блок, предназначенный для помещения, на достаточно прочном потолочном перекрытии, способном выдержать его вес

[Fig. 3-1] (P2)

Ⓐ Дверца доступа

Ⓜ Ящик частей электрооборудования

Ⓜ Входящее отверстие для воздуха

Ⓜ Выходное отверстие для воздуха

Ⓜ Поверхность потолка

4. Закрепление подвесных болтов

4.1. Закрепление подвесных болтов

[Fig. 4-1] (P2)

Ⓐ Центр тяжести

(Убедитесь в конструктивной прочности места подвески.)

Навесная конструкция

- Потолок: Потолочные перекрытия разные в разных зданиях. Для получения детальной информации обратитесь в соответствующую строительную фирму.

Центр тяжести и вес блока

Название модели	W	L	X	Y	Z	Вес изделия (кг)
PEAD-RP35JA(L)Q	643	954	340	375	130	26(25)
PEAD-RP50JA(L)Q	643	954	340	375	130	28(27)
PEAD-RP60JA(L)Q	643	1154	325	525	130	33(32)
PEAD-RP71JA(L)Q	643	1154	325	525	130	33(32)
PEAD-RP100JA(L)Q	643	1454	330	675	130	41(40)
PEAD-RP125JA(L)Q	643	1454	330	675	130	43(42)
PEAD-RP140JA(L)Q	643	1654	332	725	130	47(46)

Данные в скобках указаны для модели PEAD-RP-JALQ.

5. Установка блока

5.1. Подвешивание корпуса блока

- ▶ Принесите блок, предназначенный для установки в помещении, к месту установки в упакованном виде.
- ▶ Чтобы подвесить блок, предназначенный для установки в помещении, используйте подъемное оборудование, с помощью которого следует поднять блок и пропустить его через подвесные болты.

[Fig. 5-1] (P2)

Ⓐ Корпус блока

Ⓜ Подъемное оборудование

[Fig. 5-2] (P2)

Ⓜ Гайки (приобретается на месте)

Ⓜ Шайбы (дополнительная принадлежность)

Ⓜ Подвесной болт M10 (приобретается на месте)

5.2. Проверка положения прибора и укрепление подвесных болтов

- ▶ Чтобы убедиться в том, что корпус блока и подвесные болты установлены в требуемое положение, используйте шаблон, поставляемый вместе с панелью. Если они не будут установлены в требуемое положение, это может вызвать выделение конденсата из-за утечки воздушного потока. Не забудьте проверить взаимосоответствие положений.
- ▶ Используйте нивелир, чтобы определить, что поверхность, обозначенная буквой Ⓐ, установлена ровно. Убедитесь, чтобы гайки подвесных болтов были плотно завинчены при закреплении подвесных болтов.

5. Установка блока

- ▶ Чтобы обеспечить дренаж, используя уровень, убедитесь в том, что блок установлен ровно.

[Fig. 5-3] (P2)

- Ⓐ Нижняя поверхность блока, предназначенного для установки в помещении

⚠ Осторожно:

Обязательно устанавливайте корпус блока ровно.

6. Прокладка труб хладагента

6.1. Труба хладагента

[Fig. 6-1] (P3)

- Ⓐ Внутренний блок
- Ⓑ Наружный блок

Ограничения по вертикальному расстоянию между блоками и по количеству дополнительно заправляемого хладагента указаны в руководстве по установке наружного блока.

Следует исключить перечисленные ниже места для установки кондиционера, во избежание неприятностей.

- Места, где хранится большое количество масла, например, вблизи станков или места приготовления пищи.
- Места с повышенной соленостью, например морские побережья.
- Горячие минеральные источники.
- Места скопления сероводорода.
- Другие особые метеорологические зоны.
- С внутренней и внешней сторон блока находятся развальцованные патрубки.

[Fig. 6-1]

- Трубы хладагента служат для соединения внутреннего и наружного блоков, как показано на рисунке ниже.
- Во избежание конденсации, произведите полную изоляцию труб хладагента и дренажных труб.

Подготовка труб

- Трубы хладагента длиной 3, 5, 7, 10 и 15 метров поставляются по отдельному заказу.

- (1) Технические параметры труб, имеющих в широкой продаже, указаны в таблице ниже.

Модель	Труба	Наружный диаметр		Минимальная толщина стенки	Толщина изоляционного слоя	Изолирующий материал
		мм	дюйм			
PEAD-RP35	Для жидкости	6,35	1/4	0,8 мм	8 мм	Жаропрочный пенопласт с плотностью 0,045
	Для газа	12,7	1/2	0,8 мм	8 мм	
PEAD-RP50	Для жидкости	6,35	1/4	0,8 мм	8 мм	
	Для газа	12,7	1/2	0,8 мм	8 мм	
PEAD-RP60	Для жидкости	9,52	3/8	0,8 мм	8 мм	
	Для газа	15,88	5/8	1,0 мм	8 мм	
PEAD-RP71	Для жидкости	9,52	3/8	0,8 мм	8 мм	
	Для газа	15,88	5/8	1,0 мм	8 мм	
PEAD-RP100	Для жидкости	9,52	3/8	0,8 мм	8 мм	
	Для газа	15,88	5/8	1,0 мм	8 мм	
PEAD-RP125	Для жидкости	9,52	3/8	0,8 мм	8 мм	
	Для газа	15,88	5/8	1,0 мм	8 мм	
PEAD-RP140	Для жидкости	9,52	3/8	0,8 мм	8 мм	
	Для газа	15,88	5/8	1,0 мм	8 мм	

- (2) Убедитесь, что 2 трубы хладагента хорошо заизолированы, для предотвращения конденсации.

- (3) Радиус изгиба труб хладагента должен быть равен 10 см или более.

⚠ Осторожно:

Изоляция должна быть строго указанной толщины. Излишне толстая изоляция препятствует накоплению за внутренним блоком, а чересчур тонкая приводит к образованию капель конденсата.

6.2. Развальцовка

- Основной причиной утечек газа является некачественная развальцовка. Следующая процедура описывает, как правильно выполнять развальцовку.

6.2.1. Отрезка труб

[Fig. 6-3] (P3)

- Ⓐ Трубы из меди
- Ⓑ Правильно
- Ⓒ Неправильно
- Ⓓ Под наклоном
- Ⓔ Неровно
- Ⓕ Имеются заусенцы

- Соблюдая правильность, отрежьте медную трубу при помощи трубореза.

6.2.2. Удаление заусенцев

[Fig. 6-4] (P3)

- Ⓐ Заусенец
- Ⓑ Труба из меди
- Ⓒ Запасная развертка
- Ⓓ Труборез

- Полностью удалите все заусенцы в сечении разреза трубы.
- В процессе удаления заусенцев опустите конец трубы вниз, во избежание попадания в нее заусенцев.

6.2.3. Навинчивание гайки

[Fig. 6-5] (P3)

- Ⓐ Конусная гайка
- Ⓑ Труба из меди

- Снимите с внутреннего и наружного блоков конусные гайки и наденьте их на трубу, полностью удалив при этом заусенцы. (надеть гайки после развальцовки не представляется возможным)

6.2.4. Развальцовка

[Fig. 6-6] (P3)

- Ⓐ Инструмент для развальцовки
- Ⓑ Мундштук
- Ⓒ Труба из меди
- Ⓓ Конусная гайка
- Ⓔ Скоба

- Ниже описывается, как выполнять развальцовку.

Диаметр трубы (мм)	Размер	
	A (мм)	
	При использовании инструмента для R410A	B ^{±0.4} (мм)
6,35	0 - 0,5	9,1
9,52	0 - 0,5	13,2
12,7	0 - 0,5	16,6
15,88	0 - 0,5	19,7

Крепко удерживайте медную трубу в мундштуке, в направлении, показанном в таблице выше.

6.2.5. Проверка

[Fig. 6-7] (P3)

- Ⓐ Гладкая поверхность со всех сторон
- Ⓑ Блестящая внутренняя поверхность без царапин
- Ⓒ Равная длина со всех сторон
- Ⓓ Слишком много
- Ⓔ Под наклоном
- Ⓕ Царапина на поверхности конуса
- Ⓖ Наличие трещин
- Ⓗ Неровно
- Ⓘ Примеры неправильного исполнения

- Сравните результат развальцовки с изображением справа.
- Если развальцовка имеет дефекты, срежьте развальцованный участок и выполните развальцовку заново.

6.3. Соединение труб

[Fig. 6-8] (P3)

- Нанесите на посадочную поверхность трубы тонкий слой охлаждающего масла.
- Для обеспечения соединения необходимо в первую очередь соосно установить трубы, а затем затянуть конусную гайку на 3 - 4 оборота.
- Затягивать необходимо при помощи двух ключей, руководствуясь при этом приведенной ниже таблицей крутящего момента затяжки, для участка соединения со стороны внутреннего блока. Излишняя затяжка повреждает развальцованный участок.

Медная труба внешний диаметр (мм)	Конусная гайка внешний диаметр (мм)	Крутящий момент затяжки, Нм (ньютон-метр)
ø6,35	17	14 - 18
ø9,52	22	34 - 42
ø12,7	26	49 - 61
ø15,88	29	68 - 82

⚠ Предостережение:

Остерегайтесь слета конусной гайки! (Под воздействием внутреннего давления)

Снимать конусные гайки необходимо следующим образом:

1. Ослабляйте гайку до появления шипящего звука.
2. Не снимайте гайку до полного высвобождения газа (то есть до прекращения шипящего звука).
3. Убедитесь, что газ высвобожден полностью, и после этого снимайте конусную гайку.

Подключение наружного блока

Подсоедините трубы к трубной секции стопорного клапана, таким же образом, как и для внутреннего блока.

- Для затягивания используйте предельный или гаечный ключ, выдерживая крутящий момент затяжки, такой же, как и для внутреннего блока.

Изоляция труб хладагента

- После соединения труб хладагента, заизолируйте места соединений (развальцованные соединения) при помощи трубок термоизоляции, как показано ниже.

[Fig. 6-9] (P3)

- Ⓐ Изоляционное покрытие трубопровода (небольшое) (дополнительная принадлежность)
- Ⓑ Осторожно:
- Стяните термоизоляцию на трубу хладагента, вставьте конусную гайку, развальцовав конец трубы, и поместите изоляцию в исходное положение.
- Убедитесь в отсутствии конденсации на открытом участке медного трубопровода.
- Ⓒ Конец трубы хладагента, подающей жидкость
- Ⓓ Конец трубы хладагента, подающей газ
- Ⓔ Участок трубы хладагента
- Ⓕ Корпус блока
- Ⓖ Изоляция трубопровода (большой) (дополнительная принадлежность)
- Ⓗ Термоизоляция (приобретается на месте)

6. Прокладка труб хладагента

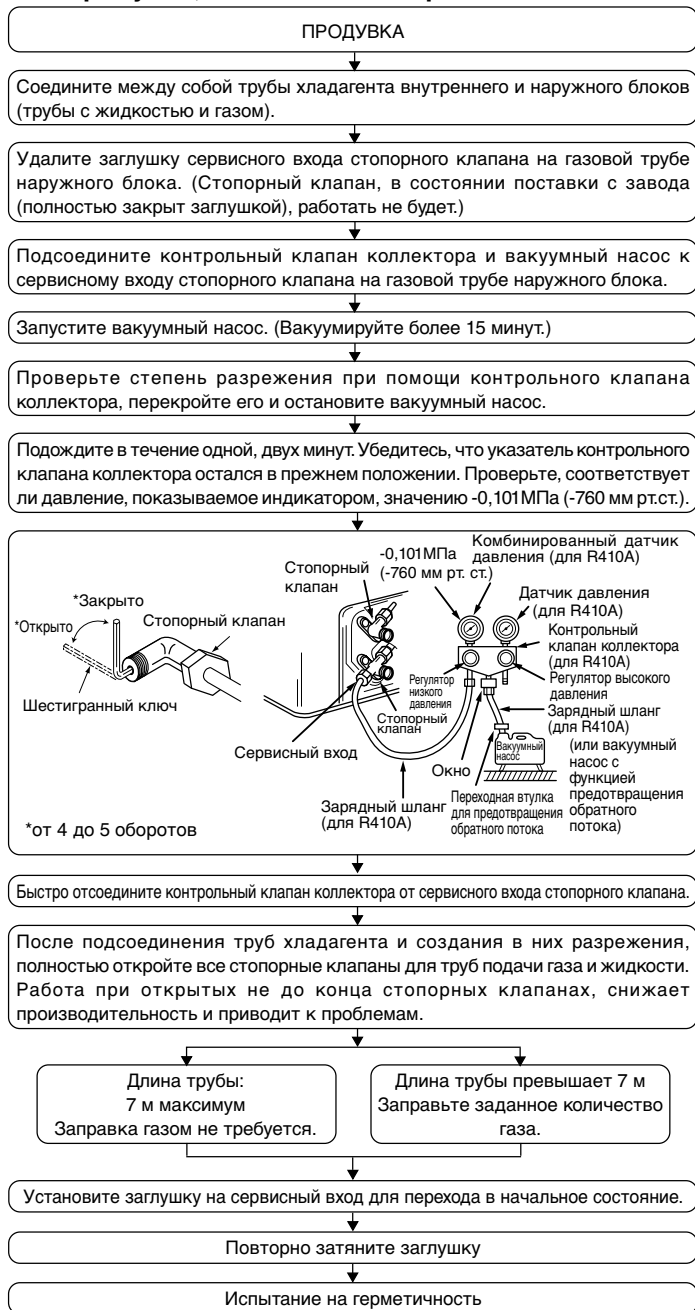
- ① Тянуть
- ② Установить в исходное положение
- ③ Пластина на корпусе блока
- ④ Убедитесь в отсутствии здесь зазора. Поверните соединением вверх.
- ⑤ Конусная гайка
- ⑥ Убедитесь в отсутствии здесь зазора
- ⑦ Хомут (дополнительная принадлежность)

1. Удалите резиновую пробку, вставленную в конец трубы блока, и выбросьте ее.
2. Выполните развальцовку конца трубы хладагента.
3. Стыните термоизоляцию на трубу хладагента и установите изоляцию в исходное положение.

Меры предосторожности при прокладке труб хладагента

- ▶ Используйте только неокисляющийся припой для пайки с тем, чтобы предотвратить попадание в трубу посторонних веществ или влаги.
- ▶ Необходимо нанести на поверхность седла колокообразного соединения охлаждающее машинное масло и затянуть соединение двусторонним гаечным ключом.
- ▶ Установите металлическую скобу для поддержки трубы хладагента таким образом, чтобы на конечную трубу блока, устанавливаемого внутри, не было нагрузки. Металлическая скоба должна быть установлена на расстоянии 50 см от колокообразного соединения блока, устанавливаемого внутри.

6.4. Продувка, испытание на герметичность



- Используйте трубу из твердого винилхлорида VP-25 (с внешним диаметром 32 мм) для дренажной трубы.
- Убедитесь в том, что собранные трубки на 10 см ниже дренажного отверстия корпуса установки.
- На выпускном дренажном канале не должно быть никаких ловушек запаха.
- Установите дренажные трубы в такое место, где не вырабатывается запах.
- Не устанавливайте конец дренажных труб в такой сток, где не образуются ионные газы.

[Fig. 6-10] (P4)

- Отрегулируйте систему трубопроводов
 - × Неправильная установка системы трубопроводов
 - Ⓐ Изоляция (9 мм и более)
 - Ⓑ Низовой откос (1/100 или более)
 - Ⓒ Металлические опоры
 - Ⓓ Клапан для выпуска воздуха
 - Ⓔ Поднятый
 - Ⓜ Ловушка запаха
- Сгруппированная сеть трубопроводов
- Ⓓ Внешний диаметр $\varnothing 32$ ТРУБА ИЗ ПОЛИВИНИЛХЛОРИДА
 - Ⓔ Сделайте ее как можно больше. Около 10 см.
 - Ⓕ Внутренний прибор
 - Ⓖ Сделайте большой размер сети трубопроводов для сгруппированной сети трубопроводов.
 - Ⓗ Низовой откос (1/100 или более)
 - Ⓛ Внешний диаметр $\varnothing 38$ ТРУБА ИЗ ПОЛИВИНИЛХЛОРИДА для сгруппированной сети трубопроводов. (изоляция 9 мм и более)

PEAD-RP-JAQ модель

- Ⓓ До 700 мм
- Ⓝ Отводящий шланг (дополнительная принадлежность)
- Ⓞ Горизонтальный или слегка направленный вверх

[PEAD-RP-JAQ модель]

1. Вставьте отводящий шланг (дополнительная принадлежность) в дренажное отверстие (допустимый предел для ввода: 25 мм). (Отводящий шланг должен быть согнут под углом более 45° для предотвращения шланга от поломки или забивания.) (Прикрепите шланг с помощью клея и закрепите его стяжным хомутом (небольшой, дополнительная принадлежность).)
2. Прикрепите дренажную трубу (Внешний диаметр $\varnothing 32$ ТРУБА PV-25 ИЗ ПОЛИВИНИЛХЛОРИДА, приобретается на месте). (Прикрепите трубку с помощью клея и закрепите его стяжным хомутом (небольшой, дополнительная принадлежность).)
3. Произведите изоляционные работы на дренажной трубке (Внешний диаметр $\varnothing 32$ ТРУБА PV-25 ИЗ ПОЛИВИНИЛХЛОРИДА) и на раструбе (включая колено).
4. Проверьте водоотвод. (Ссылка на [Fig. 6-13])
5. Прикрепите изоляционный материал (дополнительная принадлежность) и закрепите его посредством стяжного хомута (большой, дополнительная принадлежность) для изоляции дренажного отверстия.

[Fig. 6-11] (P4) *только на модели PEAD-RP-JAQ

- Ⓐ Внутренний прибор
- Ⓑ Стяжной хомут (дополнительная принадлежность)
- Ⓒ Видимая деталь
- Ⓓ Допустимый предел для ввода
- Ⓔ Отводящий шланг (дополнительная принадлежность)
- Ⓕ Дренажная труба (Внешний диаметр $\varnothing 32$ ТРУБА PV-25 ИЗ ПОЛИВИНИЛХЛОРИДА, приобретается на месте)
- Ⓖ Изоляционный материал (приобретается на месте)
- Ⓗ Стяжной хомут (дополнительная принадлежность)
- Ⓛ Должен быть без зазоров. Участок соединения изоляционного материала должен быть сверху.

[PEAD-RP-JALQ модель]

1. Вставьте отводящий шланг (дополнительная принадлежность) в дренажное отверстие. (Отводящий шланг должен быть согнут под углом более 45° для предотвращения шланга от поломки или забивания.) (Подсоединенная часть между внутренним блоком и сливным шлангом должна быть отсоединена во время технического обслуживания. Зафиксируйте часть с помощью дополнительной ленты, но не закрепляйте ее жестко. (небольшой, дополнительная принадлежность).)
2. Прикрепите дренажную трубу (Внешний диаметр $\varnothing 32$ ТРУБА ИЗ ПОЛИВИНИЛХЛОРИДА, приобретается на месте). (Прикрепите трубу с помощью клея для жесткой винилхлоридной трубы и зафиксируйте ее с помощью ленты (небольшой, дополнительная принадлежность).)
3. Произведите изоляционные работы на дренажной трубке (Внешний диаметр $\varnothing 32$ ТРУБА ИЗ ПОЛИВИНИЛХЛОРИДА) и на раструбе (включая колено).

[Fig. 6-12] (P4) *только на модели PEAD-RP-JALQ

- Ⓐ Внутренний прибор
- Ⓑ Стяжной хомут (дополнительная принадлежность)
- Ⓒ Часть для фиксирования лентой
- Ⓓ Допустимый предел для ввода
- Ⓔ Отводящий шланг (дополнительная принадлежность)
- Ⓕ Дренажная труба (Внешний диаметр $\varnothing 32$ ТРУБА ИЗ ПОЛИВИНИЛХЛОРИДА, приобретается на месте)
- Ⓖ Изоляционный материал (приобретается на месте)

6.5. Прокладка дренажных труб

- Убедитесь, что дренажные трубы наклонены вниз (наклон свыше 1/100) к наружной (выпускной) стороне. На этом пути не должно быть никакой ловушки или помехи.
- Убедитесь, что любые поперечные дренажные трубы менее 20 м (не считая разницы в высоте). Если дренажные трубы длинные, укрепите металлические скобы, чтобы трубы были устойчивы. Никогда не устанавливайте здесь трубы воздушной вентиляции. В противном случае сток может выталкаться обратно.

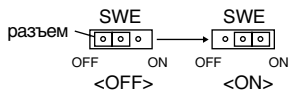
6. Прокладка труб хладагента

6.6. Подтверждение сброса воды

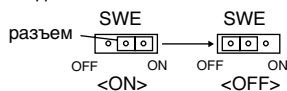
► Убедитесь в том, что механизм отвода работает нормально для сброса воды и что в местах соединений нет утечки воды.

- Убедитесь в вышеуказанном во время операции нагрева.
- Убедитесь в вышеуказанном до выполнения потолочных работ в случае, если это новая конструкция.

1. Снимите крышку отверстия водоснабжения с той же стороны, где расположена сеть трубопроводов внутреннего прибора.
2. Наполните питательный насос водой из бака питательной воды. При наполнении убедитесь в том, что конечная часть насоса или бака находится на поддоне. (При неплотности и не полностью вставленном шланге вода может залить машину.)
3. Выполняйте тест только в режиме охлаждения либо подсоедините разъем к стороне ON SWE на плате контроллера внутреннего блока. (Дренажный насос и вентилятор включаются принудительно вне зависимости от работу пульта ДУ.) Для слива отстоя использовать прозрачную трубку.



4. После подтверждения отмените режим тестового запуска и выключите питание. Если разъем подключен к стороне ON SWE, отсоедините его и подключите к стороне OFF, затем установите крышку отверстия подачи воды в исходное положение.



[Fig. 6-13] (P4)

- Ⓐ Вставьте концевой шланг насоса на 2 – 4 см.
- Ⓑ Откройте отверстие водоснабжения.
- Ⓒ Около 2500 cc
- Ⓓ Вода
- Ⓔ Отверстие для наполнения
- Ⓕ Винт

7. Вентиляционный канал

- Установите брезентовые соединения между прибором и вентиляционным каналом. [Fig. 7-1] (P5)
- При прокладке вентиляционного канала используйте негорючие материалы.
- Для предотвращения образования конденсата обеспечьте полную изоляцию входного вентиляционного фланца и выходного вентиляционного канала.
- Обязательно выберите такое месторасположение воздушного фильтра, где возможно проведение его технического обслуживания.

<A> При воздухозаборе сзади

 При воздухозаборе снизу

Ⓐ Вентиляционный канал

Ⓑ Воздухозабор

Ⓒ Дверь для доступа

Ⓓ Брезентовый вентиляционный канал

Ⓔ Поверхность потолка

Ⓕ Выходное воздушное отверстие

Ⓖ Оставьте достаточное расстояние для предотвращения закорачивания цикла

- Процедура изменения заднего выходного отверстия на нижнее. [Fig. 7-2] (P5)

Ⓐ Фильтр

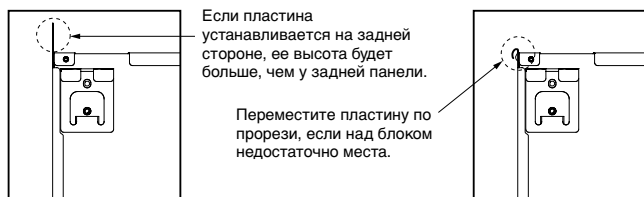
Ⓑ Нижняя плита

1. Снимите воздушный фильтр. (Сначала снимается винт крепления фильтра.)

2. Снимите нижнюю пластину и фланец.

3. Установите нижнюю пластину на корпусе. [Fig. 7-3] (P5)

(Положение отверстий на пластине отличается от заднего впускного патрубка.)



4. Закрепите фильтр на нижней стороне корпуса с помощью винтов.

(Устанавливайте фильтр правильной стороной.) [Fig. 7-4] (P5)

- Ⓒ Гвоздь нижнего патрубка
- Ⓓ Гвоздь заднего патрубка

⚠ Осторожно:

- Длина входного вентиляционного канала должна составлять не менее 850 мм.

Для того, чтобы соединить главный корпус кондиционера и вентиляционный канал для потенциального выравнивания.

- Для снижения риска травмирования острыми металлическими краями используйте защитные перчатки.

- Соедините корпус кондиционера и трубопровод, для выравнивания потенциалов.

- Шум от всасывания будет ощутимо сильнее, если впускное отверстие Ⓐ расположено непосредственно за корпусом блока. Следовательно, впускное отверстие Ⓐ должно быть расположено как можно дальше от корпуса блока.

При использовании его со спецификациями для нижнего впускного отверстия требуется особая осторожность.

- Установите достаточное количество термоизоляции для предотвращения образования конденсации на фланцах вентиляционных каналов воздухозаборника и выхода воздуха.

- Расстояние между впускной решеткой и вентилятором должно быть больше 850 мм.

Если это расстояние меньше 850 мм, установите защитное ограждение для предотвращения случайного прикосновения к вентилятору.

- Во избежание возникновения электрических помех не прокладывайте кабеля передачи данных в нижней части блока.

8. Электротехнические работы

8.1. Электроснабжение

8.1.1. Питание на внутренний прибор подается от наружного прибора

Имеются следующие шаблоны подключения.

Конструкция блока питания внешнего прибора зависит от модели.

Система 1:1

[Fig. 8-1] (P5)

- Ⓐ Источник электропитания наружного прибора
- Ⓑ Прерыватель утечки на землю
- Ⓒ Прерыватель проводной цепи или изолирующий выключатель
- Ⓓ Наружный прибор
- Ⓔ Соединительные провода внутреннего прибора/наружного прибора
- Ⓕ Пульт дистанционного управления (опция)
- Ⓖ Внутренний прибор

- * Прикрепите бирку А, прилагаемую к руководствам, около каждой схемы подключения для внутреннего и наружного приборов.

Одновременная двойная/тройная/четверная система

[Fig. 8-2] (P5)

- Ⓐ Источник электропитания наружного прибора
- Ⓑ Прерыватель утечки на землю
- Ⓒ Прерыватель проводной цепи или изолирующий выключатель
- Ⓓ Наружный прибор
- Ⓔ Соединительные провода внутреннего прибора/наружного прибора
- Ⓕ Пульт дистанционного управления (опция)
- Ⓖ Внутренний прибор

- * Прикрепите бирку А, прилагаемую к руководствам, около каждой схемы подключения для внутреннего и наружного приборов.

Проведения электропроводки на месте

Модель внутреннего прибора		PEAD
Электропроводка Провод № x размер (мм²)	Электропитание внутреннего прибора (Обогреватель)	-
	Заземление питания внутреннего прибора (Обогреватель)	-
	Внутренний прибор-Наружный прибор	3 x 1,5 (полярный)
	Заземление внутреннего/наружного прибора	1 x Мин. 1,5
Мощность Цепи	Пульт дистанционного управления - Внутренний прибор	*1 2 x 0,3 (неполярный)
	Внутренний прибор (Обогреватель) L-N	*2 -
	Внутренний прибор-Наружный прибор S1-S2	*2 230 V AC
	Внутренний прибор-Наружный прибор S2-S3	*2 24 V DC
	Пульт дистанционного управления - Внутренний прибор	*2 14 V DC

- *1. К аксессуару пульта дистанционного управления прилагается провод 10 м. Макс. 500 м

- *2. Величины HE всегда измерены относительно земли.

Разница потенциалов выводов S3 и S2 составляет 24 V DC постоянного тока. Между выводами S3 и S1 нет электрической изоляции с помощью трансформатора или другого устройства.

8. Электротехнические работы

- Примечания: 1. Диаметр проводов должен соответствовать применимым местным и национальным нормам.
2. Силовые кабели и кабели соединения Внутреннего/Наружного прибора не должны быть легче экранированного гибкого провода из полихлоропрена (модель 245 IEC57).
3. Длина устанавливаемого кабеля заземления должна превышать длину других кабелей.

8.1.2. Отдельные источники электропитания для внутреннего прибора/наружного прибора (Только для применения PUNZ)

Используются следующие шаблоны подключения.

Конструкция блока питания внешнего прибора зависит от модели.

Система 1:1

* Требуется дополнительный сменный комплект проводки.

[Fig. 8-3] (P.5)

- Ⓐ Источник электропитания наружного прибора
- Ⓑ Прерыватель утечки на землю
- Ⓒ Прерыватель проводной цепи или изолирующий выключатель
- Ⓓ Наружный прибор
- Ⓔ Соединительные провода внутреннего прибора/наружного прибора
- Ⓕ Пульт дистанционного управления (опция)
- Ⓖ Внутренний прибор
- Ⓗ Дополнительно
- Ⓚ Источник электропитания внутреннего прибора

* Прикрепите бирку В, прилагаемую к руководствам, около каждой схемы подключения для внутреннего и наружного приборов.

Одновременная двойная/тройная/четверная система

* Требуется дополнительные комплекты для замены проводов.

[Fig. 8-4] (P.5)

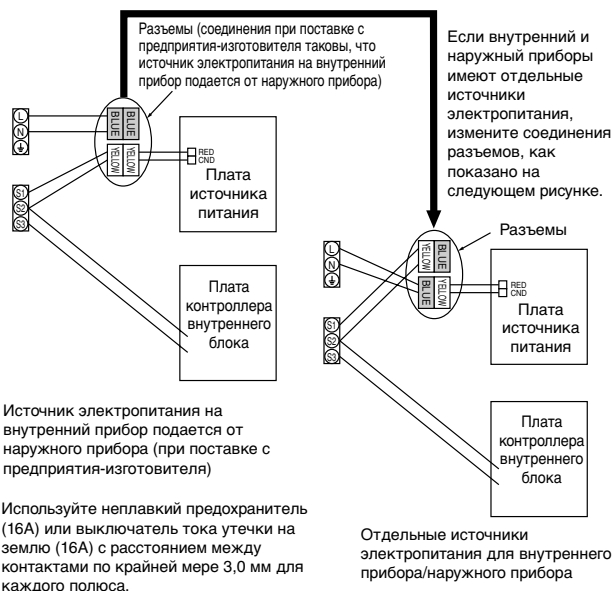
- Ⓐ Источник электропитания наружного прибора
- Ⓑ Прерыватель утечки на землю
- Ⓒ Прерыватель проводной цепи или изолирующий выключатель
- Ⓓ Наружный прибор
- Ⓔ Соединительные провода внутреннего прибора/наружного прибора
- Ⓕ Пульт дистанционного управления (опция)
- Ⓖ Внутренний прибор
- Ⓗ Дополнительно
- Ⓚ Источник электропитания внутреннего прибора

* Прикрепите бирку В, прилагаемую к руководствам, около каждой схемы подключения для внутреннего и наружного приборов.

Если у внутреннего и наружного приборов различные источники электропитания, см. таблицу ниже. Если используется дополнительный сменный комплект проводки, измените проводку распределительной коробки внутреннего прибора в соответствии с рисунком справа и настройки микропереключателя панели управления наружного прибора.

	Спецификации внутреннего прибора								
Комплект клемм источника электропитания внутреннего прибора (дополнительно)	Требуется								
Изменение соединения разъема распределительной коробки внутреннего прибора	Требуется								
Бирка, прикрепленная около каждой схемы подключения для внутреннего и наружного приборов	Требуется								
Настройка микропереключателя наружного прибора (только при использовании отдельных источников электропитания для внутреннего прибора/наружного прибора)	<table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"> <tr> <td>ON</td> <td></td> <td></td> <td>3</td> </tr> <tr> <td>OFF</td> <td>1</td> <td>2</td> <td></td> </tr> </table> (SW8)	ON			3	OFF	1	2	
ON			3						
OFF	1	2							

* Имеется три типа бирок (бирки А, В и С). Прикрепите соответствующие бирки к блокам в соответствии с методом подключения проводки.



8.2. Внутренняя проводка

Порядок действий при работе

1. Открутите 2 винта для того, чтобы снять крышку электроблока.
 2. Проведите каждый кабель в электроблок через отверстие для проводки. (Подготовьте силовой кабель и соединительный кабель ввода-вывода, а также кабель дистанционного управления, поставляемый с блоком.)
 3. Надежно подсоедините силовой кабель, соединительный кабель ввода-вывода и кабель дистанционного управления к терминалам выводов.
 4. Закрепите кабели скобами внутри электроблока.
 5. Прикрепите крышку электроблока на место.
- Закрепите кабель питания и кабели для внутренней/наружной установок с помощью буферной втулки, обеспечивающей прочность на растяжение. (Соединение PG или подобное).

⚠ Предостережение:

- **Надежно прикрепите крышку электроблока. Неправильное закрепление крышки электроблока может привести к пожару, поражению электрическим током из-за попадания пыли, воды и т.п.**
- **С помощью рекомендованного соединительного кабеля соедините внутренний и наружный блоки, после чего надежно закрепите клеммную колодку, чтобы к соединительному участку колодки не прилагалось усилие. ненадежное соединение или закрепление кабеля может стать причиной пожара.**

[Fig. 8-2-1] (P.6)

- Ⓐ Винт, удерживающий крышку (1 шт.)
- Ⓑ Крышка

[Fig. 8-2-2] (P.6)

- Ⓒ Клеммная коробка
- Ⓓ Отверстие выколотки
- Ⓔ Удалить

[Fig. 8-2-3] (P.6)

- Ⓕ Используйте PG в ввод защитного заземления с тем, чтобы на кабель не было весовой нагрузки, и чтобы внешняя сила не воздействовала на соединительную клемму подачи электроэнергии. Используйте кабельную стяжку для закрепления кабеля.
- Ⓖ Проводка источника питания
- Ⓗ Используйте обычный проходной изолятор
- Ⓚ Проводка линии передачи

[Fig. 8-2-4] (P.6)

- Ⓚ Клеммная колодка кабелей источника питания и передачи данных внутреннего блока
- Ⓚ Клеммная колодка пульты ДУ
- Выполните подсоединения, как показано на левой нижней схеме. (Подготовьте кабель).
Убедитесь в правильной полярности кабелей.

[Fig. 8-3] (P.7)

- Ⓐ Внутренний терминал выводов
- Ⓑ Провод заземления (зеленый/желтый)
- Ⓒ Соединительные провода внутреннего/наружного блоков, 3-жильные, 1,5 мм² или более.
- Ⓓ Наружный терминал выводов
- Ⓔ Шнур электропитания : 2,0 мм² или более
- ① Соединительный кабель
Кабель 3-жильный, 1,5 мм², в соответствии с промышленным образцом 245 IEC 57.
- ② Внутренний терминал выводов
- ③ Наружный терминал выводов
- ④ Провод заземления (1-жильный, 1,5 мм²) всегда должен быть длиннее других кабелей
- ⑤ Кабель дистанционного управления
Номер кабеля i размер (мм²): Кабель 2С × 0,3
Дополнительная принадлежность к пульту дистанционного управления в виде кабеля (длина провода: 10 м, неполярный, не более 500 м)
- ⑥ Проводной пульт дистанционного управления (опция)
- ⑦ Шнур электропитания
Кабель 3-жильный, 2,0 мм² или более, в соответствии с промышленным образцом 245 IEC 57.

8. Электротехнические работы

- Подсоедините терминалы выводов, как показано ниже на схеме.

⚠ Осторожно:

- Будьте внимательны, во избежание ошибок при проводке
- Надежно затяните винты коробки терминала во избежание их ослабления.
- После затяжки слегка потяните за провода и убедитесь, что они не двигаются.

8.3. Пульт ДУ (проводной пульт ДУ (опция))

8.3.1. Для проводного пульта дистанционного управления

1) Порядок установки

- 1) Выберите место установки для устройства дистанционного управления.

Датчики температуры расположены как на внутреннем блоке, так и на пульте дистанционного управления.

▶ Подготовьте следующие детали:

- Двухкомпонентная распределительная коробка
- Кабелепровод из тонкой меди
- Стопорные гайки и изоляция

[Fig. 8-4] (P.7)

- Ⓐ Контур пульта дистанционного управления
 - Ⓑ Вокруг пульта дистанционного управления обязательно наличие свободного пространства
 - Ⓒ Шаг установочных отверстий
- 2) Уплотните герметиком сервисный вход для кабеля на пульте дистанционного управления, для предотвращения возможного попадания в него капель конденсата, воды или червей.

[Fig. 8-5] (P.7)

- Ⓐ Для установки в распределительную коробку:
 - Ⓑ Для непосредственной установки на стену выберите один из вариантов:
 - Прорежьте отверстие в стене и протяните через него шнур пульта дистанционного управления (для управления пультом дистанционного через стену), а затем уплотните отверстие герметиком.
 - Протяните шнур пульта дистанционного управления через вырез в верхней части корпуса и уплотните вырез герметиком, как показано выше.
- | | |
|---|----------------|
| Ⓒ Стена | Ⓓ Кабелепровод |
| Ⓔ Стопорная гайка | Ⓕ Изоляция |
| Ⓖ Распределительная коробка | |
| Ⓗ Шнур пульта дистанционного управления | |
| Ⓘ Уплотнить герметиком | Ⓚ Шуруп |

В-1. Вывод шнура через заднюю часть устройства дистанционного управления:

В-2. Вывод шнура устройства дистанционного управления через верх:

- 3) Для непосредственной установки на стену

2) Порядок подключения

- 1) Подсоедините шнур пульта дистанционного управления к блоку выводов.

[Fig. 8-6] (P.7)

- Ⓐ К блоку выводов внутреннего блока
 - Ⓑ ТВ6 (Полярность отсутствует)
- 2) Включите указанный ниже двухрядный переключатель No.1, при использовании двух пультов дистанционного управления для одной группы.

3) Выбор функции пульта дистанционного управления

При подключении двух пультов дистанционного управления, настройте один как "Основной", а второй как "Дополнительный". Процедура настройки описана в разделе "Выбор функций пульта дистанционного управления" в руководстве по эксплуатации для внутреннего блока.

8.4. Пульт ДУ (беспроводной пульт ДУ (опция))

8.4.1. Для беспроводного пульта ДУ (опция)

1) Место установки

- Место, в котором пульт не будет подвергаться воздействию солнечного света.
- Место, рядом с которым отсутствуют источники высокой температуры.
- Место, в котором будет отсутствовать воздействие на пульт ДУ холодного или (горячего) ветра.
- Место, в котором обеспечено удобство пользования пультом.
- Место, в котором пульт будет находиться вне досягаемости детей.

* Сигнал может передаваться на расстояние примерно 7 метров (по прямой линии) на угол до 45 градусов вправо или влево от центральной оси приемника.

8.4.2. Блок приёма сигнала

1) Пример подсоединения системы

[Fig. 8-7] (P.8)

[Fig. 8-7] изображена лишь проводка для блока приёма сигнала, а также проводка между устройствами дистанционного управления. Проводка отличается в зависимости от подсоединяемых устройств или систем.

Для дополнительной информации об ограничениях, обратитесь к руководству по установке или сервисному обслуживанию данного блока.

1. Подсоединение к кондиционеру Mr. SLIM

(1) Стандартный 1:1

- 1) Подсоединение блока приёма сигнала
Подсоедините блок приёма сигнала к CN90 (Подсоедините к шлиту управления беспроводным устройством дистанционного управления) на внутреннем блоке, используя поставляемые провода для устройства дистанционного управления. Подсоедините блоки приёма сигналов ко всем внутренним блокам.

2) Как устанавливать

[Fig. 8-8] (P.8) по [Fig. 8-15] (P.9)

1. Методы установки блока приёма сигнала различаются в зависимости от места их установки.

[Fig. 8-8] (P.8)

- | | |
|----------------------------------|--------------------------------------|
| Ⓐ Внешний блок приёма сигнала | Ⓑ Центр распределительной коробки |
| Ⓒ Распределительная коробка | Ⓓ Шаг установочных отверстий |
| Ⓔ 6,5 мм (1/4 дюйма) | Ⓕ 70 мм (2 - 3/4 дюйма) |
| Ⓖ 83,5 ± 0,4 мм (3 - 9/32 дюйма) | Ⓖ Выступ (вертикальная опора и т.п.) |

[Fig. 8-9] (P.8)

- Ⓐ Провод устройства дистанционного управления
- Ⓑ Отверстие (провод устройства дистанционного управления)
- Ⓒ Блок приёма сигнала

(1) Выберите место установки.

Необходимо соблюдать следующие предписания:

- 1) Подсоедините блок приёма сигнала к внутреннему блоку используя поставляемые провода для устройства дистанционного управления. Обратите внимание на то, что длина провода для устройства ДУ составляет 5 м (16 футов). Установите устройство ДУ в пределах досягаемости провода устройства ДУ.
- 2) При установке в распределительную коробку или на стену, оставьте место вокруг блока приёма сигнала, как показано на [Fig. 8-8].
- 3) При установке блока приёма сигнала в распределительную коробку, блок приёма сигнала сдвигается вниз на 6,5 мм (1/4 дюйма), как показано справа.
- 4) Деталиб которые следует иметь при установке
Распределительная коробка для одного блока
Кабельно-проводниковая трубка из тонкой меди
Стопорные гайки и изоляция
- 5) Толщина потолка, к которому крепится устройство ДУ, должна составлять от 9 мм (3/8 дюйма) до 25 мм (1 дюйма).
- 6) Блок следует устанавливать на потолок или на стену в тех местах, где может быть получен сигнал от беспроводного устройства ДУ. Зона, в пределах которой может быть получен сигнал от беспроводного пульта дистанционного управления составляет 45° и 7 м (22 фута) от передней панели блока приёма сигнала.
- 7) При выборе места установки блока приёма сигнала следует учитывать модель внутреннего блока.
- 8) Надёжно подсоедините провода устройства ДУ к служебной линии.
Для проводки проводов ДУ через кабелепровод, выполните действия, описанные на [Fig. 8-10].

[Fig. 8-10] (P.8)

- Ⓐ Туго закрепите лентой.
- Ⓑ Провод устройства дистанционного управления
- Ⓒ Служебная линия

Примечания:

- Возможны различные точки подсоединения проводки устройства ДУ в зависимости от модели внутреннего блока.
При выборе места установки следует учитывать, что длина проводов устройства ДУ не может быть увеличена.
- В случае если блок приёма сигнала устанавливается вблизи флуоресцентных ламп с обратным преобразователем, возможен перехват сигнала.
Будьте осторожны при установке блока приёма сигнала и при замене ламп.

(2) Используйте провода устройства дистанционного управления для его подсоединения к электрическому соединителю (CN90) на панели блока управления внутреннего блока.

Для получения дополнительной информации о монтажной плате блока управления внутреннего блока, обратитесь к пункту 2) Настройка переключения номера пары.

(3) Уплотните герметиком отверстие для подведения шнура к блоку приёма сигнала с целью предотвращения возможного проникновения конденсата, капели воды, тараканов, иных насекомых и т.п.

[Fig. 8-11] (P.8)

- Ⓐ 150 мм (5 - 15/16 дюйма)
- Ⓑ Провод устройства дистанционного управления
- Ⓒ Кабелепровод
- Ⓓ Контргайка
- Ⓔ Изоляция
- Ⓕ Распределительная коробка
- Ⓖ Уплотните вокруг герметиком

- При установке в распределительную коробку, уплотните все соединения между распределительной коробкой и кабелепроводной трубой герметиком.

[Fig. 8-11] (P.8)

- Ⓖ Уплотните вокруг герметиком
- Ⓐ Провод устройства дистанционного управления
- Ⓓ Уплотните вокруг герметиком

8. Электротехнические работы

- При просверливании отверстия для провода блока приёма сигнала (или при выведении данного провода через заднюю часть блока приёма сигнала), уплотните вокруг герметиком.
 - При проведении провода через данный отрезок, сделайте вырез в верхней части корпуса, равномерно укрепите этот отрезок герметиком.
- (4) Подсоедините шнур устройства дистанционного управления к терминалу выводов. [Fig. 8-12] (P.9)**
- (5) Установочное отверстие, когда блок приёма сигнала устанавливается непосредственно на стену. [Fig. 8-13] (P.9)**
- Срежьте тонкий отрезок стены в нижней части корпуса (скошенный отрезок) с помощью ножа или острогубцев.
 - Выведите подсоединенный провод устройства дистанционного управления к терминалу выводов через пространство вырезанного отрезка.
- (6) Установите нижний корпус в распределительную коробку или непосредственно на стену. [Fig. 8-14] (P.9)**
Монтаж крышки [Fig. 8-15] (P.9)

⚠ Осторожно:

- Аккуратно вставляйте крышку до тех пор, пока не раздастся звук щелчка. Если щелчок не раздастся, крышка может упасть.

8.4.3. Установка

1) Настройка переключения номера пары

[Fig. 8-16] (P.10)

1. Метод настройки

Установите в беспроводном пульте дистанционного управления тот же номер пары, что и во внутреннем блоке. Если этого не сделать, устройство дистанционного управления работать не будет. Обратитесь к Руководству по установке пульта беспроводного дистанционного управления для получения более подробной информации об установке номеров пар беспроводных устройств дистанционного управления. Размещение провода гирляндного подключения на монтажной панели управления внутреннего блока.

Плата контроллеров на наружном блоке (для справки) [Fig. 8-16] (P.10)

Ⓐ CN90: Разъем для подключения провода дистанционного управления

Установка номеров пар может быть осуществлена по 4 описанным ниже схемам (A-D).

Схема установки номера пары	Номер пары на пульте дистанционного управления	Монтажная плата внутреннего блока управления Укажите места, где гирляндное подключение отсоединено
A	0	Не отсоединено
B	1	J41 отсоединено
C	2	J42 отсоединено
D	3-9	J41 и J42 отсоединены

2. Пример настройки

(1) Для использования блоков в одном помещении

[Fig. 8-17] (P.10)

① Раздельные настройки

Установите разные номера пар для каждого из внутренних блоков для того, чтобы управлять каждым из внутренних блоков отдельным беспроводным пультом дистанционного управления.

[Fig. 8-18] (P.10)

② Единая настройка

Установите единый номер пары для всех внутренних блоков для того, чтобы управлять всеми внутренними блоками при помощи одного беспроводного пульта дистанционного управления.

[Fig. 8-19] (P.10)

(2) Для использования блоков в разных помещениях

Установите в беспроводном пульте дистанционного управления тот же номер пары, что и во внутреннем блоке. (Оставьте установленные на заводе параметры данной настройки.)

2) Установка номера модели

[Fig. 8-20] (P.10)

① Вставьте элементы питания.

② Нажмите кнопку SET (УСТАНОВИТЬ) предметом с острым концом. [MODEL SELECT] замигает и будет высвечиваться номер модели.

③ Нажмите кнопку temp (Ⓒ) и введите номер модели.

④ Нажмите кнопку SET (УСТАНОВИТЬ) предметом с острым концом. [MODEL SELECT] и номер модели высвечиваются на 3 секунды, затем выключаются.

Модель внутреннего блока	Ⓐ Номер модели
PEAD	026

8.5. Настройки функций (Выбор функции с помощью пульта дистанционного управления)

8.5.1 Настройка функций блока (Выбор функций блока)

1) Для проводного пульта ДУ [Fig. 8-21] (P.11)

1. Изменение настройки внешнего статического давления.

- Обязательно измените настройки внешнего статического давления в соответствии с используемым вентиляционным каналом и решеткой.

① Перейдите в режим настройки функций.

Выключите пульт дистанционного управления.

Нажмите одновременно и удерживайте не менее 2 секунд кнопки Ⓐ and Ⓑ. FUNCTION начнет мигать.

② При помощи кнопки Ⓒ установите адрес хладагента (III) в значение 00.

③ Нажмите кнопку Ⓓ и на дисплее, на месте номера блока (IV) начнет мигать символ [-].

④ Используйте кнопку Ⓒ для установки номера блока от (IV) до 01-04 или AL.

⑤ Нажмите кнопку Ⓔ MODE для задания адреса хладагента или номера блока. На дисплее, на месте номера режима (I) мгновенно загорится символ [-].

⑥ При помощи кнопок Ⓕ установите номер режима (I) в диапазоне от 08.

⑦ Нажмите кнопку Ⓖ, чтобы замигал номер текущих настроек (II).

Для переключения номера настроек в зависимости от внешнего статического давления используйте кнопку Ⓕ.

Внешнее статическое давление	Номер настройки режима 08	Номер настройки режима 10
35 Pa	2	1
50 Pa (устанавливается перед поставкой)	3	1
70 Pa	1	2
100 Pa	2	2
150 Pa	3	2

⑧ Нажмите кнопку MODE Ⓔ для установки режима (I) и номера настройки (II) с возможностью подтверждения настроек.

⑨ Нажмите одновременно и удерживайте не менее двух секунд кнопки FILTER Ⓐ и TEST RUN Ⓑ. Экран выбора функции немедленно исчезнет, и покажется надпись кондиционер выключен (OFF).

⑩ Для установки значения статического давления на 70, 100, 150 Па, повторите шаги с ③ по ⑨. (Установите номер режима 10 для шага ⑥.)

2. Другие функции

① Выберите для установок номер блока 00. (Установки для всех внутренних блоков)

См. таблицу функций 1.

② Выберите для установок номер блока от 01 до 04 или AL. (Установки для каждого внутреннего блока)

Для установки внутреннего блока по индивидуальной системе, выберите номер блока 01.

Для установки каждого внутреннего блока из двух, трех или четырех внутренних блоков, которые соединены между собой, когда эти блоки работают одновременно, выберите номер от 01 до 04.

Для установки всех внутренних блоков из двух, трех или четырех внутренних блоков, которые соединены между собой, когда эти блоки работают одновременно, выберите AL.

См. таблицу функций 2.

2) Для беспроводного устройства дистанционного управления

[Fig. 8-22] (P.11)

1. Для проводного пульта ДУ

- Обязательно измените настройки внешнего статического давления в соответствии с используемым вентиляционным каналом и решеткой.

① Перейдите в режим настройки функций.

Сделайте два долгих нажатия на кнопку [CHECK (ПРОВЕРКА)], обозначенную на схеме как Ⓔ.

(Следует начинать данный процесс с выключенного состояния дисплея пульта дистанционного управления).

[CHECK] начинает светиться и мигает "00".

Нажмите один раз кнопку [TEMP (ТЕМПЕРАТУРА)], обозначенную как Ⓒ, для установки "50". Направьте беспроводный пульт дистанционного управления в сторону приёмного датчика внутреннего блока и нажмите на кнопку Hour (Часы), обозначенную как Ⓐ.

② Установка номера блока

Нажмите кнопки TEMP Ⓒ и Ⓓ, чтобы задать номер блока 01-04 или AL. Направьте беспроводной пульт дистанционного управления на приемник наружного блока и нажмите кнопку Minute Ⓑ.

③ Выбор режима

Введите 08, чтобы изменить настройку внешнего статического давления с помощью кнопок Ⓒ и Ⓓ.

Направьте беспроводный пульт дистанционного управления в сторону приёмного датчика внутреннего блока и нажмите на кнопку Hour (Часы), обозначенную как Ⓐ.

Номер текущих настроек: 1 = 1 сигнал (одна секунда)

2 = 2 сигнала (по секунде каждый)

3 = 3 сигнала (по секунде каждый)

8. Электротехнические работы

- ④ Выбор номера настроек
Кнопками ③ и ④ измените настройку внешнего статического давления.
Направьте беспроводной пульт дистанционного управления в сторону датчика внутреннего блока и нажмите на кнопку Hour (Часы), обозначенную на схеме как ④.
- ⑤ Чтобы задать внешнее статическое давление
Повторите шаги ③-④, чтобы задать номер режима 10.
- ⑥ Завершите выбор функций
Направьте беспроводной пульт дистанционного управления в сторону датчика внутреннего блока и нажмите на кнопку Hour (Часы), обозначенную на схеме как ④.

Примечание:

- При внесении каких-либо изменений в настройки функций после установки или обслуживания, обязательно вносите данные изменения с пометками в столбец “Настройки” в Таблице функций.

3) Изменение установки напряжения питания (Таблица функций 1)

- Обязательно измените установку напряжения питания в зависимости от напряжения в используемой сети.

(Таблица функций 1)

Выберите номер блока 00

Режим	Настройки	Номер режима	Номер настройки	Начальное значение	Проверка
Автоматическое включение после сбоя в питающей сети*1 (ФУНКЦИЯ АВТОМАТИЧЕСКОГО ВОЗОБНОВЛЕНИЯ РАБОТЫ)	Недоступно	01	1	○ (*1)	
	Доступно		2		
Определение температуры в помещении	Среднее значение на внутреннем блоке	02	1	○	
	Задается пультом дистанционного управления для внутреннего блока		2		
	Встроенный датчик пульта дистанционного управления		3		
Возможность подключения LOSSNAY	Не поддерживается	03	1	○	
	Поддерживается (внутренний блок не оснащается отверстием для всасывания воздуха снаружи)		2		
	Поддерживается (внутренний блок оснащается отверстием для всасывания воздуха снаружи)		3		
Напряжение в сети	240V	04	1		
	220V, 230V		2	○	
Автоматический режим	Энергосберегающий цикл включается автоматически	05	1	○	
	Энергосберегающий цикл выключается автоматически		2		

(Таблица функций 2)

Выберите номер блока от 01 до 04 или все блоки (AL [проводной пульт дистанционного управления]/07 [беспроводной пульт дистанционного управления])

Режим	Настройки	Номер режима	Номер настройки	Начальное значение	Проверка	
Обозначение фильтра	100 часов	07	1			
	2500 часов		2			
	Индикатор отсутствия обозначения у фильтра		3	○		
Внешнее статическое давление	Уровень внешнего статического давления	Установка номера режима на 08	Установка номера режима на 10	1		
				2		
	35 Pa	2	1			
	50 Pa (устанавливается перед поставкой)	3	1			
	70 Pa	1	2			
	100 Pa	2	2			
	150 Pa	3	2			
					1	
					2	
					3	○
				1	○	
				2		
				3		

*1 При возобновлении подачи электроэнергии, кондиционер продолжит работу спустя 3 минуты.

Примечание: Когда функция внутреннего блока была изменена путем выбора функции после завершения установки, всегда вносите заданные параметры, вводя знак ○ или другую отметку, в соответствующее поле проверки в таблицах.

9. Пробная эксплуатация

9.1. Перед пробной эксплуатацией

- ▶ По завершению установки и работ с проводкой и трубопроводом внутреннего и наружного блоков, проверьте возможное наличие утечек хладагента, плохое закрепление проводов электропитания и управления, несоблюдение полярности и отсоединение фазы электропитания.
- ▶ При помощи 500-вольтного мегомметра убедитесь, что сопротивление между клеммами подачи электроэнергии и землей не менее 1,0 МΩ.
- ▶ Не проводите этот тест для клемм управления (цепь с низким напряжением).

⚠ **Предостережение:**

Нельзя использовать кондиционер, при сопротивлении изоляции менее 1,0 МΩ.

Сопротивление изоляции

После установки или после отключения кондиционера на длительный период, сопротивление изоляции упадет ниже 1 МΩ в связи со скоплением хладагента в компрессоре. Это не является неисправностью. Выполните следующую последовательность действий.

1. Снимите провода с компрессора и измерьте сопротивление его изоляции.
2. Если значение сопротивления изоляции ниже 1 МΩ, это свидетельствует о неисправности компрессора или скоплении в нем хладагента.
3. После подсоединения проводки к компрессору и подачи электроэнергии, начнется его прогрев. После того, как компрессор отработает указанное ниже время, повторно проверьте сопротивление изоляции.
 - Сопротивление изоляции падает из-за скопления хладагента в компрессоре. После того, как компрессор будет прогрет в течение двух или трех часов, сопротивление изоляции вырастет до величины более 1 МΩ.
(Время, необходимое на прогрев компрессора, зависит от атмосферных условий и скопления хладагента.)
 - Для работы компрессора с накопленным в нем хладагентом, требуется прогрев не менее 12 часов, во избежание поломки.
4. Если сопротивление изоляции вырастет до величины более 1 МΩ, компрессор исправен.

⚠ **Осторожно:**

- **Компрессор не будет работать до тех пор, пока не будет обеспечено правильное подключение к электросети.**
- **Подключите электропитание кондиционера не менее чем за 12 часов до начала работы.**
- Запуск кондиционера сразу после подключения сетевого питания может серьезно повредить его внутренние части. Сетевой выключатель должен оставаться во включенном положении в течение всего периода эксплуатации кондиционера.

• Описание каждого контрольного кода приводится в следующей таблице.

① Контрольный код	Признак неисправности	Примечание
P1	Неисправность впускного датчика	
P2, P9	Неисправность трубного датчика (Жидкостная или 2-фазная труба)	
E6, E7	Ошибка связи с внутренним/внешним блоком	
P4	Неисправность дренажного датчика	
P5	Неисправность дренажного насоса	
PA	Неисправность компрессора	
P6	Срабатывание защиты от переохлаждения/перегрева	
EE	Ошибка взаимодействия внутреннего и внешнего блоков	
P8	Неисправность, вызванная температурой трубы	
E4	Ошибка получения сигнала пультом дистанционного управления	
Fb	Ошибка системы контроля внутреннего блока (ошибка памяти и т.п.)	
E0, E3	Ошибка передачи сигнала пультом дистанционного управления	
E1, E2	Неисправность щита управления на пульте дистанционного управления	
E9	Ошибка связи с внутренним/внешним блоком (Ошибка передачи) (Внешний блок)	
UP	Работа компрессора прервана из-за токовой перегрузки	
U3, U4	Разрыв/замыкание в цепи с терморезисторами во внешнем блоке	
UF	Работа компрессора прервана из-за токовой перегрузки (При блокировке компрессора)	
U2	Слишком высокая температура выходящего воздуха/достигает 49°C/недостаточно хладагента	
U1, Ud	Слишком высокое давление (достигает 63Н)/Срабатывание защиты от перегрева	Для более подробной информации проверьте LED дисплей на панели управления внешним блоком.
U5	Перегрев радиатора	
U8	Аварийная остановка вентилятора на внешнем блоке	
U6	Работа компрессора прервана из-за токовой перегрузки/Выход из строя блока питания	
U7	Отклонения в работе режима сильного нагрева из-за низкой температуры выходящего воздуха	
U9, UH	Перенапряжение или недостаточное напряжение и неверный синхронный сигнал на главную цепь/Неисправность датчика тока	
Другие	Другие неисправности (Описаны в техническом руководстве для внешнего блока)	

• На проводном пульте дистанционного управления

- ① Проверьте код, отображенный на LCD.

9.2. Пробная эксплуатация

9.2.1. Использование проводного пульта дистанционного управления

- ① Подключите электропитание кондиционера не менее чем за 12 часов до начала теста.
- ② Дважды нажмите кнопку [TEST] (TEST). ➔ на жидкокристаллическом дисплее появится надпись "TEST RUN"
- ③ Нажмите кнопку [Mode selection] (Выбор режима). ➔ Убедитесь, что дует воздух.
- ④ Нажмите кнопку [Mode selection] (Выбор режима) и включите режим охлаждения (или нагрева). ➔ Убедитесь, что дует холодный (или теплый) воздух.
- ⑤ Нажмите кнопку [Fan speed] (Скорость вентилятора). ➔ Убедитесь, что скорость вращения вентилятора изменилась.
- ⑥ Проверьте работу вентилятора внешнего блока.
- ⑦ Прекратите тест нажатием кнопки [ON/OFF] (ВКЛ/ВЫКЛ). ➔ Остановка
- ⑧ Занесите в память номера телефонов.

Номера телефонов ремонтной мастерской, отдела сбыта и т.п., для связи в случае поломки, могут быть занесены в пульт дистанционного управления. Номер телефона будет отображен в случае неисправности. Процедура занесения номера описана в руководстве по эксплуатации для внутреннего блока.

[Fig. 9-1] (P:11)

- Ⓐ Кнопка ВКЛ/ВЫКЛ (ON/OFF)
- Ⓑ Индикатор пробной эксплуатации
- Ⓒ Индикатор температуры в помещении
- Ⓓ Лампа ВКЛ/ВЫКЛ (ON/OFF)
- Ⓔ Индикатор мощности
- Ⓕ Индикатор кода ошибки
- Ⓖ Индикатор времени до окончания пробной эксплуатации
- Ⓗ Кнопка Установка температуры
- Ⓘ Кнопка Выбор режима
- Ⓚ Кнопка выбора скорости вращения вентилятора
- Ⓛ Кнопка TEST

9.2.2. Проводной пульт дистанционного управления

- ① Включите питание.
- ② Дважды нажмите кнопку [CHECK] (ПРОВЕРКА).
- ③ Если задействована проверка системы, установите адрес хладагента с помощью кнопки [TEMP] (ТЕМПЕРАТУРА).
- ④ Нажмите кнопку [ON/OFF] (ВКЛ/ВЫКЛ) для остановки самопроверки.

[Fig. 9-2] (P:11)

- Ⓐ кнопка ПРОВЕРКА
- Ⓑ Адрес хладагента
- Ⓒ кнопка ТЕМПЕРАТУРА
- Ⓓ IC: Внутренний блок
OC: Внешний блок
- Ⓔ Контрольный код

9. Пробная эксплуатация

9.3. Пробная эксплуатация

9.3.1. Использование беспроводного пульта дистанционного управления (опция)

[Fig. 9-3] (P11)

- ① Подключите электропитание кондиционера не менее чем за 12 часов до начала теста.
- ② Сделайте два долгих нажатия на кнопку **A** режима [TEST RUN (ПРОБНАЯ ЭКСПЛУАТАЦИЯ)].
(Следует начинать данный процесс с выключенного состояния дисплея пульта дистанционного управления).
[TEST RUN] и текущий режим работы отображаются на дисплее.
- ③ Нажмите кнопку [MODE (РЕЖИМ)], обозначенную как **B**, для включения режима охлаждения, а затем проверьте, выходит ли из блока прохладный воздух.
- ④ Нажмите кнопку [MODE (РЕЖИМ)], обозначенную как **B**, для включения режима обогрева, а затем проверьте, выходит ли из блока тёплый воздух.
- ⑤ Нажмите кнопку [FAN (ВЕНТИЛЯТОР)], обозначенную как **C**, а затем проверьте, изменяется ли скорость вентилятора.

- ⑥ Нажмите кнопку [VANE (ВОЗДУХОРАСПРЕДЕЛИТЕЛЬ)], обозначенную как **D**, а затем проверьте, правильно ли работает автоматический воздухоораспределитель.
- ⑦ Нажмите кнопку [ON/OFF (ВКЛ/ВЫКЛ)] для прекращения пробной эксплуатации.

Примечания:

- Направьте пульт дистанционного управления в сторону приёмного датчика внутреннего блока, следуя шагам ② – ⑦.
- Запуск режимов [FAN (ВЕНТИЛЯТОР)], [DRY (СУХОЙ)] или [AUTO (АВТОМАТИЧЕСКИЙ)] невозможен.

[Выходной код A] Ошибки, обнаруженные внутренним блоком.

Беспроводной пульт дистанционного управления	Проводной пульт дистанционного управления	Признак неисправности	Примечание
Раздаётся звуковой сигнализатор/Мигает лампа [OPERATION INDICATOR (ИНДИКАТОР РАБОТЫ)] (Несколько раз)	Контрольный код		
1	P1	Неисправность впускного датчика	
2	P2, P9	Неисправность трубного датчика (Жидкостная или 2-фазная труба)	
3	E6, E7	Ошибка связи с внутренним/наружным блоком	
4	P4	Неисправность дренажного датчика	
5	P5	Неисправность дренажного насоса	
6	P6	Срабатывание защиты от переохлаждения/перегрева	
7	EE	Ошибка взаимодействия внутреннего и наружного блоков	
8	P8	Неисправность, вызванная температурой трубы	
9	E4	Ошибка получения сигнала устройством дистанционного управления	
10	-	-	
11	-	-	
12	Fb	Ошибка системы контроля внутреннего блока (ошибка памяти и т.п.)	
Нет звука	--	Нет отклика	

[Выходной код B] Ошибки, обнаруженные блоком, не являющимся внутренним (наружным блоком и другими)

Беспроводной пульт дистанционного управления	Признак неисправности	Примечание
Раздаётся звуковой сигнализатор/Мигает лампа [OPERATION INDICATOR (ИНДИКАТОР РАБОТЫ)] (Несколько раз)		
1	Ошибка связи с внутренним/наружным блоком (Ошибка передачи) (Наружный блок)	Для более подробной информации проверьте светодиодный (LED) дисплей на панели управления наружным блоком.
2	Работа компрессора прервана из-за токовой перегрузки	
3	Разрыв/замыкание в цепи с терморезисторами в наружном блоке	
4	Работа компрессора прервана из-за токовой перегрузки (При блокировке компрессора)	
5	Слишком высокая температура выходящего воздуха/достигает 49°C/недостаточно хладагента	
6	Слишком высокое давление (достигает 63Н)/Срабатывание защиты от перегрева	
7	Перегрев радиатора	
8	Аварийная остановка вентилятора на наружном блоке	
9	Работа компрессора прервана из-за токовой перегрузки/Выход из строя блока питания	
10	Отклонения в работе режима сильного нагрева из-за низкой температуры выходящего воздуха	
11	Перенапряжение или недостаточное напряжение и неверный синхронный сигнал на главную цепь/Неисправность датчика тока	
12	-	
13	-	
14	Другие неисправности (Описаны в техническом руководстве для наружного блока)	

*1 Если звуковой сигнал не раздаётся снова после первых двух сигналов, подтверждающих получение сигнала к началу самопроверки, и лампа [OPERATION INDICATOR (ИНДИКАТОР РАБОТЫ)] не загорается, никаких ошибок и неисправностей нет.

*2 Если звуковой сигнализатор делает три сигнала подряд: “бип, бип, бип (0,4 + 0,4 + 0,4 сек.)” после первых двух сигналов для подтверждения*1

- На беспроводном пульте дистанционного управления
Продолжительный зуммерный сигнал звучит из приёмного датчика внутреннего блока.
Мигает лампа – индикатор работы
- На проводном пульте дистанционного управления
Проверьте код, отображенный на LCD.

9. Пробная эксплуатация

- Если блок не может работать надлежащим образом после завершения проведения пробной эксплуатации, обратитесь к приведённой ниже таблице для устранения причины проблемы.

Признак неисправности		Причина
Проводной пульт дистанционного управления	LED 1, 2 (силовой выключатель в наружном блоке)	
ПОЖАЛУЙСТА, ПОДОЖДИТЕ	В течение приблизительно 2-х минут после включения питания	После того как загораются LED 1, 2, LED 2 гаснет, и горит только LED 1. (Исправная работа)
ПОЖАЛУЙСТА, ПОДОЖДИТЕ → Код ошибки	По прошествии приблизительно 2-х минут после включения питания	Горит только LED 1. → LED 1, 2 мигает.
Сообщения на дисплее не появляются, даже если переключатель находится в положении ON (ВКЛ) (лампочка – индикатор работы не загорается).	По прошествии приблизительно 2-х минут после включения питания	Горит только LED 1. → LED 1, 2 мигает дважды, LED 2 мигает один раз.

В случае наличия в устройстве дистанционного управления вышеперечисленных неполадок, происходят следующие явления:

- Сигналы пульта дистанционного управления не принимаются.
- Мигает лампа OPE.
- Зуммер издаёт резкий отрывистый звук.

Примечание:

Работа невозможна в течение приблизительно 30 секунд после отмены выбора функций. (Исправная работа)

Для описания каждого из светодиодов (LED1, 2, 3), находящихся на внутреннем блоке управления, обратитесь к находящейся ниже таблице.

LED 1 (работа микрокомпьютера)	Показывает, поступает ли оперативный ток. Убедитесь, что данный светодиод всегда горит.
LED 2 (работа устройства дистанционного управления)	Показывает, поступает ли электричество к устройству дистанционного управления. Данный светодиод горит лишь в том случае, когда внутренний блок подсоединён к наружному блоку с адресом хладагента "0".
LED 3 (взаимодействие внутреннего и наружного блоков)	Показывает состояние взаимодействия внутреннего и наружного блоков. Убедитесь, что данный светодиод всегда мигает.

9.4. ФУНКЦИЯ АВТОМАТИЧЕСКОГО ВОЗОБНОВЛЕНИЯ РАБОТЫ

Щиток управления внутреннего блока

Эта модель оснащена ФУНКЦИЕЙ АВТОМАТИЧЕСКОГО ВОЗОБНОВЛЕНИЯ РАБОТЫ

При управлении внутренним блоком с пульта дистанционного управления, режим работы, установленная температура и скорость вращения вентилятора заносятся в память при помощи щитка управления внутреннего блока. Функция автоматического возобновления работы автоматически запускает блок в момент возобновления подачи электроэнергии, после ее отключения.

Включите ФУНКЦИЮ АВТОМАТИЧЕСКОГО ВОЗОБНОВЛЕНИЯ РАБОТЫ с пульта дистанционного управления. (Режим номер 01)

10. Обслуживание

10.1. Заправка газом

[Fig. 10-1] (P.12)

- Ⓐ Внутренний блок
- Ⓑ Соединение
- Ⓒ Труба жидкости
- Ⓓ Труба газа
- Ⓔ Стопорный клапан
- Ⓕ Наружный блок
- Ⓖ Клапан на резервуаре с газом охлаждения
- Ⓗ Резервуар с газом охлаждения для R410A с сифоном
- Ⓘ Хладагент (жидкость)
- Ⓚ Электронные весы контроля заправки хладагента
- Ⓛ Зарядный шланг (для R410A)
- Ⓜ Контрольный клапан коллектора (для R410A)
- Ⓝ Сервисный вход

1. Подсоедините резервуар с газом к сервисному входу стопорного клапана (3-сторонний).
2. Запустите продувку трубы (или шланга) воздухом, идущим из резервуара с газом охлаждения.
3. Пока кондиционер работает на охлаждение, долейте необходимое количество хладагента.

Примечание:

Количество добавляемого хладагента должно соответствовать количеству, необходимому для охлаждающего цикла.

⚠ Осторожно:

- Не выпускайте хладагент в окружающую среду.
 - Не допускайте выпуска хладагента в окружающую среду во время установки, повторной установки или ремонта, связанного с охлаждающим циклом.
 - Для дополнительной заправки, используйте хладагент, хранящийся в газовом резервуаре, в жидкой фазе.
- При заправке хладагента в виде газообразной фазы, может измениться состав хладагента в резервуаре и в наружном блоке. В этом случае, снижается эффективность охлаждающего цикла или становится невозможной нормальная работа. Однако, заправка за один раз всего объема жидкого хладагента может вызвать блокировку компрессора. Таким образом, заправляйте хладагент медленно.

Для удерживания высокого давления в газовом резервуаре в холодное время года, нагрейте резервуар теплой водой (до 40°C). Никогда не используйте для этого открытый огонь или пар.

This product is designed and intended for use in the residential,
commercial and light-industrial environment.

The product at hand is
based on the following
EU regulations:

- Low Voltage Directive 2006/95/EC
- Electromagnetic Compatibility Directive
2004/108/EC

Please be sure to put the contact address/telephone number on
this manual before handing it to the customer.

 **mitsubishi electric corporation**

HEAD OFFICE: TOKYO BLDG., 2-7-3, MARUNOUCHI, CHIYODA-KU, TOKYO 100-8310, JAPAN

Authorized representative in EU: MITSUBISHI ELECTRIC EUROPE B.V.

HARMAN HOUSE, 1 GEORGE STREET, UXBRIDGE, MIDDLESEX UB8 1QQ, U.K.